

RAPPORT ANNUEL 2012 – 2013

TABLE DES MATIÈRES

TEMPS FORTS DE 2012-2013

MESSAGES DE LA DIRECTION

INSTANCES DIRIGEANTES DU ROM

APERÇU DES ACTIVITÉS EN 2012-2013

RAPPORT FINANCIER

DONATEURS, BIENFAITEURS ET COMMANDITAIRES

REVUE DE L'ANNÉE

MESSAGE DE JANET CARDING

Directrice et chef de la direction du ROM



À l'âge vénérable de 99 ans, le ROM entreprend une multitude de changements et devient plus essentiel que jamais. Nous avons commencé à mettre en œuvre un nouveau plan stratégique qui fera du Musée une institution davantage axée sur le public, en offrant notamment un accès plus facile à notre savoir-faire en matière de recherche et de conservation. Nous nous sommes dotés d'une nouvelle identité visuelle qui met évidence les collections du ROM ainsi que nos compétences en matière de recherche et de conservation, tout en montrant comment le Musée permet aux gens de nouer des liens entre eux et avec le monde qui les entoure.

Notre nouvelle vision stratégique est entièrement tournée vers l'avenir, tout comme le seront les célébrations de notre centenaire l'an prochain. Nous nous demanderons, entre autres : « Comment les musées peuvent-ils rester utiles — et même essentiels — au cours des cent prochaines années? » L'année du centenaire offrira à toutes et à tous maintes occasions de participer à la commémoration de cette étape clé de notre histoire.

Nous espérons que vous vous joindrez à nous pour en discuter.



34 758

NOUVEAUX OBJETS ET NOUVEAUX SPÉCIMENS

L'an dernier, 32 943 spécimens biologiques (insectes, plantes et poissons) ainsi que 1 185 objets liés aux cultures du monde sont venus s'ajouter aux collections du ROM par le biais de dons (particuliers, successions, etc.) ou de subventions.

23 NOUVELLES ESPÈCES

Le ROM est la plus importante institution canadienne en matière de recherche sur le terrain. En 2012-2013, le Musée a effectué des recherches dans plusieurs régions du Canada et dans dix-huit pays à travers le monde, ce qui lui a permis de découvrir 23 nouvelles espèces animales





17 EXPOSITIONS PRÉSENTÉES

Chef de file dans la production d'expositions, le ROM a présenté cette année des expositions couvrant un vaste éventail de sujets : les dinosaures, la mode et les textiles, l'art de la dynastie des Tang, les enjeux mondiaux, l'art et la musique, la photographie contemporaine, la guerre, des portraits du XIXe siècle, ainsi de suite.

84 PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES

Les conservateurs et les chercheurs du ROM ont continué de publier des ouvrages, des chapitres d'ouvrages et des articles dans des revues scientifiques évaluées par leurs pairs, permettant ainsi d'ajouter au savoir international sur les changements historiques et actuels qui touchent la culture et l'environnement.





Le ROM s'associe à près de cinquante organismes communautaires afin de lever les obstacles à la participation aux activités du Musée et d'aider les personnes en difficulté à se sentir chez elles au ROM.

AU SERVICE DE 75 000 ONTARIENS

96 % DE VISITEURS SATISFAITS

Cette année, plus de 5 000 enquêtes d'audience ont été effectuées auprès des visiteurs, 96 % d'entre eux ayant déclaré que l'expérience vécue au ROM avait satisfait ou dépassé leurs attentes.



8 NOUVEAUX CENTRES

Afin d'accroître l'accès à son savoir et à ses collections encyclopédiques, le ROM a annoncé la création de huit centres d'intérêt. Les premiers centres ont déjà été mis en place : biodiversité, cultures anciennes et culture contemporaine.

POINTS SAILLANTS DES EXPOSITIONS

PRODIGIEUX DINOSAURES : LES COLOSSES DU GONDWANA

UNE PRÉSENTATION DE RAYMOND JAMES®

DU 23 JUIN 2012 AU 17 MARS 2013

Hall d'exposition Garfield Weston
Cristal Michael Lee-Chin, niveau B2

PARRAINS DE L'EXPOSITION : James et Louise Temerty
COMMANDITAIRE : Bell
PARTENAIRES PUBLICITAIRES : Cineplex, GO : une division de Metrolinx
PARTENAIRES MÉDIAS : CTV, Toronto Star

L'exposition présentée en première mondiale et intitulée *Prodigieux dinosaures : Les colosses du Gondwana* a donné aux visiteurs l'occasion de découvrir de nouvelles espèces de dinosaures jamais vues au Canada, dans des conditions qu'il n'avait jamais été possible de recréer. Cette exposition originale, organisée, conçue et produite par le ROM, a permis de présenter quelques-uns des dinosaures les plus gros et les plus rares de l'hémisphère Sud, lors d'une première étape à Toronto précédant une grande tournée internationale.

L'exposition, fondée sur des découvertes révolutionnaires réalisées au cours des deux dernières décennies par des scientifiques du monde entier, a révélé des dinosaures étranges peu familiers aux Nord-Américains, car ils ont évolué de façon isolée en Amérique du Sud, en Afrique et à Madagascar. Le ROM est le premier musée au Canada à avoir utilisé la technologie de la réalité augmentée (RA) lors de cette exposition, offrant une expérience virtuelle époustouflante de spécimens aussi vrais que nature évoluant dans leur milieu réel.

Cette exposition rigoureusement scientifique a été rendue possible grâce aux efforts soutenus des équipes de recherche et de conservation du Musée, sous la direction de David Evans, conservateur de paléontologie des vertébrés au Département d'histoire naturelle du ROM. *Prodigieux dinosaures : Les colosses du Gondwana* raconte comment la Pangée s'est divisée pour former les continents que nous connaissons aujourd'hui, ce qui a influé sur l'évolution des dinosaures au Mésozoïque, entre 250 et 65 millions d'années avant notre ère.

Les visiteurs étaient entourés de fascinantes murales qui reproduisaient le milieu de l'époque et les immergeaient ainsi dans l'univers des dinosaures. L'exposition comportait des fossiles authentiques, des squelettes ainsi que dix-sept moulages grandeur nature. À l'entrée principale de l'exposition, dans le Cristal Michael Lee-Chin, les visiteurs étaient accueillis par le plus grand dinosaure jamais assemblé au Canada, celui de *Futalognkosaurus*, l'un des plus gros animaux à avoir jamais foulé le sol de notre planète – ce sauropode géant à long cou mesurait 34 mètres et pesait autant que dix éléphants.

Conçue comme une exposition itinérante tout à fait exceptionnelle — car elle offre le dernier cri en matière de recherche sur les dinosaures en mettant l'accent sur des espèces de l'hémisphère Sud — *Prodigieux dinosaures* peut être assemblée, désassemblée et expédiée d'une manière que ne renierait pas le célèbre fabricant de meubles suédois. Après son passage au ROM, l'exposition a entrepris une tournée internationale qui la mènera d'abord au Cincinnati Museum Center, puis vers d'autres institutions jusqu'à l'automne 2015 (selon les dernières prévisions).





POINTS SAILLANTS DES EXPOSITIONS

* Jane Ash Poitras : nouvelles acquisitions d'art contemporain des Premières Nations
* Couleurs tapageuses et motifs audacieux : modes et textiles du XVIIIe au XXIe siècle
* Sages comme des images : visages d'enfants
* Élégie : Deborah Samuel
* Le Shahnameh ou « Livre des rois » de Perse
* L'Art du collectionneur
* Larry Towell, Donovan Wylie : L'Afghanistan
* Embellir la réalité : les photographies peintes de l'Inde
* Jorinde Voigt : Beethoven 1-32
* Arts mineurs et effets spéciaux : d'étonnants chefs-d'œuvre de Chine
* Échos d'autrefois : Tod Ainslie et sa vision de la guerre de 1812
* Le carnaval : de l'émancipation à la célébration
* MARINER 9
* Recueillement et mémorial : Photographies de S-21, au Cambodge
* Le spirituel et l'utile : l'art du Cambodge et de la Thaïlande
* MÉGA

ÉLÉGIE : DEBORAH SAMUEL

Du 31 mars au 2 juillet 2012

Espace consacré aux expositions temporaires
Aile Hilary et Galen Weston, niveau 2

Par la poésie de ses images d'os et de carapaces d'animaux, l'artiste photographe canadienne Deborah Samuel racontait la vie – son caractère éphémère et fragile, sa persistance. L'exposition présentait 33 photographies, dont 10 de spécimens du Musée royal de l'Ontario.

Une coprésentation de *La vie en péril : Galerie Schad de la biodiversité* et de l'Institut de culture contemporaine du ROM. *Élégie* s'inscrivait dans le cadre du Festival de la photographie CONTACT Scotiabank.



LARRY TOWELL, DONOVAN WYLIE : L'AFGHANISTAN

Du 5 mai au 8 juillet 2012

Galerie Roloff Beny
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 4

Des clichés réalisés par deux célèbres photographes de l'agence Magnum, Larry Towell et Donovan Wylie, dévoilaient les effets dévastateurs de l'interminable conflit armé en Afghanistan sur la population civile et les militaires ainsi que sur les paysages, aussi bien dans les villes qu'à la campagne.

Une coprésentation de l'Institut de culture contemporaine et du Festival de la photographie Scotiabank; les photos ont été prêtées gracieusement par les artistes..

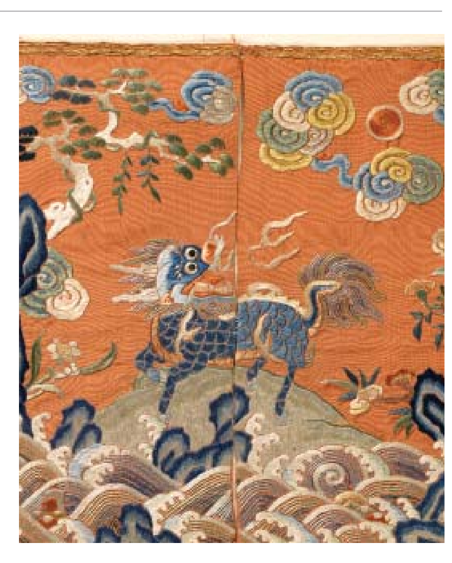
MÉGA

Du 3 novembre 2012 au 2 septembre 2013

Galerie Patricia Harris des textiles et du costume
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 4

Cette exposition présente des costumes et textiles qui, d'une façon ou d'une autre, se distinguent par leur MÉGAimportance : leur taille, leur place dans l'histoire, la sensation qu'ils ont créée, la célébrité de leur créateur ou simplement leur prix.

MÉGA bénéficie du généreux soutien du Fonds de dotation Burnham Brett pour les textiles et le costume et de la Fondation Dorothy Strelsin.



PRINCIPALES ACQUISITIONS

Ces acquisitions ont pu être réalisées grâce au généreux soutien du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone.

Collection de drapeaux de compagnies asafo



Les Fante font partie du peuple Akan qui vit le long de la côte du Ghana. Parmi les nombreux objets utilisés dans les rituels et les démonstrations des compagnies asafo, les drapeaux appelés *frankaa* sont certes les plus importants. Cette acquisition est particulièrement remarquable du point de vue de la variété et de l'évolution historique de ces drapeaux, qui vont de la fin du XIXe siècle jusqu'aux années 1960 et comprennent des exemples de tous les principaux ateliers de fabrication de la région. La collection réunit 48 drapeaux, 1 chapeau, 15 planches servant à fabriquer les drapeaux, 2 dessins de drapeau, 5 objets ethnographiques, ainsi que 90 images et documents historiques appartenant aux compagnies asafo.

Épreuves sur papier salé en provenance de l'Inde



Les épreuves sur papier salé constituent l'un des plus anciens procédés utilisés dans l'histoire de la photographie. Les épreuves que le ROM a acquises sont de rares exemples qui subsistent de la production indienne. Il s'agit des plus anciennes photographies datées. Elles viennent combler une lacune dans la collection de plus en plus vaste de photos provenant de l'Asie du Sud que possède le ROM. Ces épreuves, qui illustrent les débuts de la photographie en Inde, seront très utiles aux recherches effectuées en conservation. Elles seront publiées dans un album de photographies sur l'Inde et exposées par roulement dans la *Galerie sir Christopher Ondaatje de l'Asie du Sud*.

La collection Beam

Cette collection est formée de onze bols, assiettes et sculptures en céramique fabriqués à la main. Considérés ensemble, ces objets offrent une rare occasion d'explorer les collaborations artistiques essentielles à la production céramique de Carl Beam, un des artistes les plus réputés d'Amérique du Nord. Ces oeuvres bien documentées ajoutent aux possibilities de recherche et d'exposition de notre collection d'art contemporain amérindien. Il s'agit d'exemples exceptionnels d'un artisanat innovateur, qui se distingue des céramiques « revival » moulées ou réalisées au tour que produisent pour le commerce plusieurs potiers amérindiens ontariens.

Shergottite martienne NWA 7042



La NWA 7042 est la quatrième plus grande shergottite martienne connue et sera le clou de la plus importante et impressionnante collection de météorites martiennes jamais présentée au public. Cette shergottite NWA 7042 sera également abondamment étudiée dans le cadre de nos programmes de recherche, qui ont déjà jeté un nouvel éclairage sur la géochronologie de Mars. Les recherches effectuées sur cette pierre permettront d'établir un nouvel ensemble de critères d'interprétation des données recueillies par les instruments du Mars Science Laboratory (MSL) [Laboratoire scientifique pour Mars] installés à bord du robot Curiosity. Ces données contribueront non seulement directement au succès du MSL, mais aussi aux futures missions planétaires organisées par la NASA et l'Agence spatiale européenne.

PROGRAMMATION ET ÉDUCATION

PROGRAMMATION

Le ROM propose une foule de programmes qui donnent la possibilité aux visiteurs de mieux connaître le Musée et de faire de leur visite une activité à la fois divertissante et instructive. Le ROM présente, tout au long de l'année, une programmation vaste et diversifiée pour tous les âges et tous les goûts.

La Fièvre du samedi soir @ ROM a fait du Musée le lieu culturel le plus branché de Toronto avec musique proposée par un disque-jockey, kiosques de nourriture et bars.



VISITES SCOLAIRES

Le programme de visites scolaires du ROM a attiré l'an dernier au Musée 105 886 élèves de niveau primaire et secondaire. Les visites, taillées sur mesure, sont conçues pour satisfaire aux objectifs d'apprentissage du ministère de l'Éducation de l'Ontario. Le programme propose aussi des visites à d'autres groupes cibles : étudiants universitaires, adultes suivant un programme d'anglais langue seconde, enseignants participant à des ateliers de formation continue et visiteurs virtuels. Le programme de visites virtuelles est très particulier, car il permet de rejoindre des élèves habitant trop loin pour effectuer une visite d'une journée au musée. Des enseignants du ROM donnent à ces élèves, par le biais d'Internet, des cours sur différents sujets comme l'Europe au Moyen Âge, l'Égypte ancienne, les dinosaures, l'astronomie, les roches et les minéraux ainsi que les habitats et les collectivités.

Dans le cadre de la semaine d'éducation sur l'holocauste, le ROM a proposé, pendant huit jours (du 1er au 8 novembre 2012), une programmation éducative, des conférences données par des personnalités ainsi qu'une réunion-débat visant à sensibiliser la population aux dimensions culturelles et historiques de cette tragédie. Cette semaine de programmation a été présentée conjointement avec l'exposition *Recueillement et mémorial : Photographies de S-21, au Cambodge.*

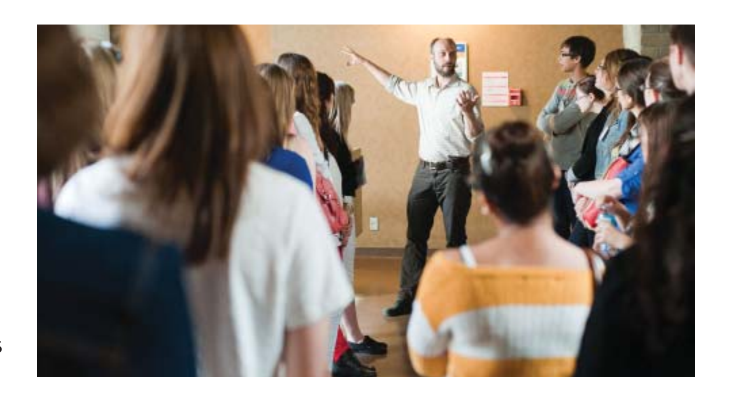


QUELQUES TITRES DE LA SÉRIE

* La Fièvre du vendredi soir @ ROM
* Colloque de recherche 2013 du ROM : À la découverte du monde
* Conférence Eva Holtby sur la culture contemporaine : Même le silence a une fin, avec Ingrid Betancour
* Série de conférences « Les chasseurs de dinosaures » avec David Evans, Catherine Forster, Paul Sereno, Phil Currie, Scott Sampson et David Krause
* Une soirée avec Jane Goodall
* Le temps des Fêtes au ROM
* Fin de semaine de la famille
* Le camp de la relâche scolaire
* Club du samedi matin
* Club d'été
* Les nuits au ROM
* Les tout-petits
* Les mamans du ROM
* Clinique d'identification de roches, pierres précieuses, fossiles et météorites
* Le coin du conservateur
* La protection, ensemble
* pROMenades
* ROMbus
* ROMvoyage

CENTRES DE DÉCOUVERTE

Le ROM est l'un des plus grands musées du monde et un chef de file parmi les institutions canadiennes vouées à la culture et à la recherche. Son double mandat — culture et nature — ainsi que ses atouts dans le domaine de la recherche scientifique, de l'éducation, de l'accès et de la diffusion externe en font un lieu essentiel pour comprendre les changements qui surviennent dans la nature et dans le monde culturel.



Les collections encyclopédiques du ROM ont de quoi impressionner, si bien, que pour les rendre plus accessibles ainsi que le savoir de ses conservateurs, le Musée a créé cette année des centres de découverte. Ce concept novateur a pour but de faciliter la compréhension de tout ce que le Musée a à offrir, tout en rendant les connaissances plus accessibles. En divisant le Musée en huit domaines d'intérêt, nous adaptons la visite aux intérêts du visiteur, qui pourra ainsi mieux comprendre la diversité des collections, mieux planifier sa visite et tisser des liens avec ce qui l'interpelle le plus au sein du Musée.



Chacun des huit centres de découverte mettra l'accent sur l'un des thèmes essentiels à notre compréhension du monde. Les centres se mettront en place au fur et à mesure et porteront sur les domaines suivants : les cultures anciennes, la biodiversité, la culture contemporaine, le Canada, la Terre et l'espace, les fossiles et l'évolution, la mode et les textiles ainsi que les arts et les cultures du monde.



Les centres de découverte offrent un accès inédit aux collections et au savoir en matière de recherche et de conservation en multipliant les occasions de participer aux activités du Musée, aussi bien sur place que sur la toile (expositions, programmes et information en ligne).



Rien de mieux, pour commencer (ou prolonger) sa visite du ROM, qu'une exploration virtuelle des centres de découverte à www.rom.on.ca/fr — une ressource fiable permettant de découvrir l'éventail complet de ce que le Musée a à offrir : ses collections de calibre international, ses conservateurs chevronnés, ses découvertes anciennes et récentes, ses activités publiques et de diffusion externe, et bien davantage. Faites connaissance avec les conservateurs du ROM dont les découvertes ont ajouté au savoir de l'humanité. Visitez les coulisses par l'intermédiaire des médias sociaux tels Twitter @ROMToronto, @ROMKids et Facebook. Lisez les blogues passionnants du ROM, clavardez avec nos conservateurs sur les vidéo-bulles de Google+ ou découvrez d'autres cybercommunautés à travers les liens proposés sur notre page d'accueil.

UNE NOUVELLE MARQUE

La nouvelle identité visuelle du ROM a été conçue par la société new-yorkaise de conseillers en communications et en marketing LaPlaca Cohen, qui compte parmi ses clients de grandes institutions culturelles tels le Metropolitan Museum of Art et le Tate. L'identité visuelle est le reflet d'une institution qui évolue avec son temps, qui est influencée par les communautés qu'elle sert et



qui est à la fois dynamique et captivante. Le « O » du nouveau logo du ROM peut être considéré comme un portail éclairant la nature et la culture.

Différentes images destinées à mettre en évidence nos collections d'histoire naturelle et des cultures du monde seront utilisées conjointement avec l'identité visuelle intégrée à notre logo.





Le Musée aborde des sujets très variés, propose un vaste éventail d'activités et s'adresse à un public très divers. La nouvelle identité offre aux différents départements beaucoup de latitude pour satisfaire à leurs besoins particuliers en matière en matière de communication et de design.

Chacun des nouveaux centres de découverte pourra ainsi associer, dans ses textes, des images pertinentes aux mots-symboles personnalisés.

R•M CULTURES ANCIENNES

Pour l'année du centenaire du ROM et celle qui précède, l'identité visuelle pourra être adaptée à différents types de logos tels ceux de ROM 100 et de ROM 99.

Pour le personnel du Musée (graphistes, concepteurs Web, responsables de la production média, employés des services du marketing et des relations publiques, etc.), la nouvelle identité visuelle possède un atout qui devient de plus en plus important : le logo du ROM s'adapte à tous les formats, aussi bien les bannières extérieures, la



signalisation intérieure, la publicité et le matériel promotionnel qu'Internet.

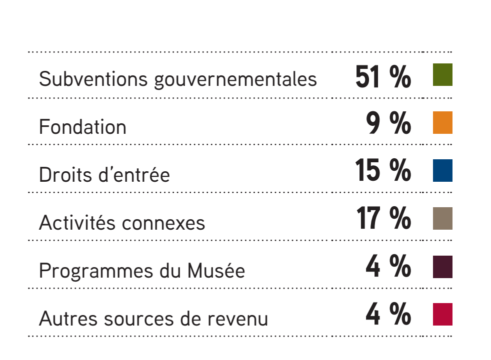


Ce nouveau logo polyvalent pourra également être utilisé auprès du nombre croissant de visiteurs qui se servent d'un téléphone cellulaire ou d'une tablette numérique, et même dans le format minuscule de Twitter.



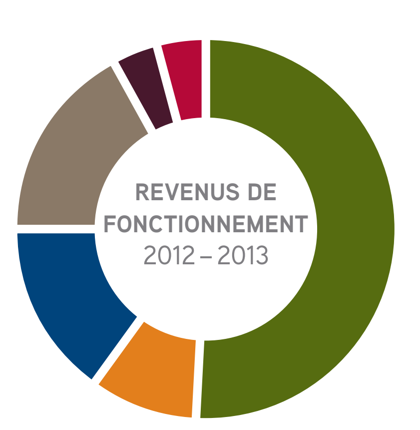
QUELQUES CHIFFRES

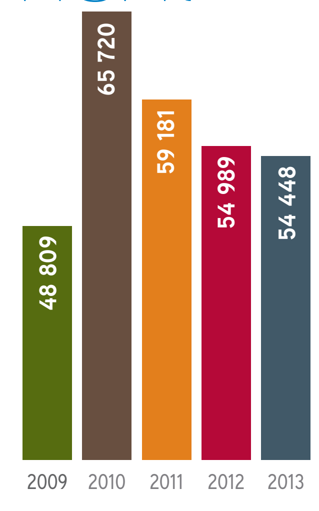
Revenus de fonctionnement



Subventions gouvernementales	51 %
Fondation	9 %
Droits d'entrée	15 %
Activités connexes	17 %
Programmes du Musée	4 %
Autres sources de revenu	4 %

À l'exclusion des dons en nature
et de l'amortissement des apports de capital reportés



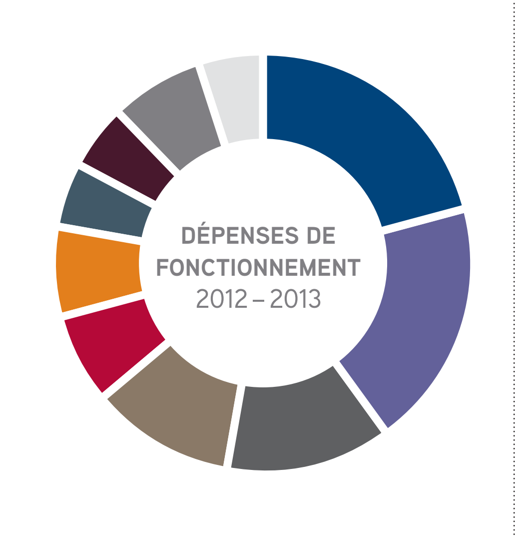


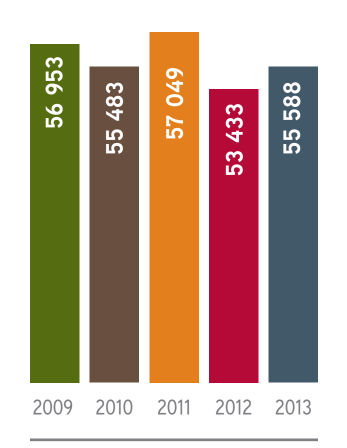
PROJECTION SUR 5 ANS
(exercices – milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement

Bâtiments et services aux visiteurs	21 %
Conservation et gestion des collections	19 %
Expositions	13 %
Dépenses connexes	11 %
Frais généraux et frais d'administration	7 %
Marketing et relations publiques	7 %
Programmes éducatifs et grand public	5 %
Bibliothèques et services d'information	5 %
Autres	7 %
Restructuration	5 %

À l'exclusion des dons en nature
et de l'amortissement des apports de capital.





PROJECTION SUR 5 ANS
(exercices – milliers de dollars)

LE MÉCÉNAT

La fonction des gouverneurs du ROM

Groupe formé en 1992 sous le nom de « Fondation du ROM », les gouverneurs du ROM sont chargés de soutenir les priorités fondamentales du Musée. Ils tissent des liens durables extrêmement importants entre le Musée et ses donateurs, permettant ainsi au Musée de servir une population diversifiée qui évolue elle aussi. Les gouverneurs sont appuyés par un Conseil des gouverneurs indépendant qui pilote diverses activités de sollicitation à l'appui des programmes, activités de recherche, collections, galeries, expositions et activités de rayonnement du Musée.

Le ROM tient à remercier les donateurs suivants, qui ont fait des dons de 25 000 $ et plus entre le 1er avril 2012 et le 31 mars 2013. La liste complète des bienfaiteurs, donateurs et commanditaires figure à la page 48.

DONS EXCEPTIONNELS
(1 000 000 $ - 4 999 999 $)

Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone*

DONS DE FONDATION
(250 000 $ - 999 999 $)

Fondation de la famille Slaight

Ada Slaight

DONS IMPORTANTS
(100 000 $ - 249 999 $)

W. Robert Farquharson et sa famille

DONS SPÉCIAUX
(25 000 $ - 99 999 $)

Famille Bogden

Famille Claydon

Succession de Jeanne Timmins Costello

À la mémoire de Raymond et Lucille Davies

Scott et Ellen Hand

Jennifer Ivey Bannock

Service des bénévoles du Musée*

Richard Iorweth Thorman

Dr Maureen Trudeau et Jonathan, Jason et Dr Sandra Mergler

Dons en l'honneur de W. Robert Farquharson
- Société de Gestion AGF Limitée
- Richard Wernham et Julia West
- Alfred G. Wirth

*Contribution annuelle générale.



« Nos généreux donateurs, commanditaires et partenaires ne font pas qu'investir dans l'avenir du ROM, ils appuient une célèbre institution canadienne qui continuera de rassembler et d'émerveiller les gens pendant cent autres années. »

DIANNE LISTER
Présidente-directrice générale du Conseil des gouverneurs

MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DE LA DIRECTRICE ET CHEF DE LA DIRECTION

Le 19 mars 2013, le ROM a fêté son 99e anniversaire en dévoilant sa nouvelle identité visuelle.

À 99 ans, le ROM est une institution plus essentielle que jamais. Depuis près d'un siècle, des millions d'Ontariennes et d'Ontariens ont visité le Musée et conservent de vifs souvenirs de leur expérience muséale. Cependant, le monde change et le ROM doit s'adapter et innover. Les attentes vis-à-vis de tous les musées sont bien différentes de ce qu'elles étaient il y a 99 ans. L'un des meilleurs moyens que nous avons trouvés pour répondre aux nouvelles attentes est de changer la façon dont les visiteurs ont accès aux ressources encyclopédiques qu'offrent nos collections, notre savoir en matière de recherche et de conservation, en rendant ce savoir — trop souvent resté dans l'ombre — beaucoup plus visible.

Notre vision, à savoir que **le ROM permet aux visiteurs de nouer des liens entre eux et avec le monde**, sera davantage mise en évidence l'an prochain, durant les célébrations entourant le centième anniversaire du Musée. ROM 100 ne sera pas seulement une rétrospective, mais aussi une réflexion sur la façon dont nous pouvons anticiper les besoins de notre collectivité. Nous devons, plus que jamais, être une ressource pour la communauté.

Cette année, un nouveau plan stratégique quinquennal a été approuvé par le conseil d'administration du ROM. Ce plan établit solidement l'orientation à suivre pour l'ensemble de l'institution. Nous avons beaucoup enrichi l'expérience des visiteurs, notamment en remplaçant les portes de l'entrée principale afin de faciliter l'accès au Musée, en offrant une formation sur mesure au personnel de première ligne afin d'améliorer l'accueil et en créant un nouveau site Web qui propose un meilleur accès aux collections et au savoir en matière de recherche et de conservation.

Nous avons également mis la dernière main à notre nouvelle approche visant à animer le Musée et à offrir aux visiteurs de nouveaux moyens d'explorer les collections et les connaissances disponibles en matière de recherche. Cette approche consiste à ne plus définir uniquement le contenu offert par ce qui est exposé dans les galeries – ce qui laisse énormément de choses dans l'ombre –, mais plutôt à créer des centres de découverte où sont proposés des expositions, des programmes, des informations sur Internet ainsi que des contacts avec les conservateurs, et où le visiteur (réel ou virtuel) se voit offrir la possibilité de participer.

La réduction, l'an dernier, du prix d'entrée et la création de nouveaux programmes proposés le vendredi soir et le week-end ont permis d'élargir le public que nous pouvons rejoindre. En tout, 985 591 visiteurs ont franchi les tourniquets du ROM durant l'année financière 2012-2013. Au cours des douze mois suivant l'introduction de la réduction du prix d'entrée, la fréquentation des galeries a connu une augmentation de 18 % (ce qui comprend toutes les entrées, les visites scolaires, les programmes destinés aux adultes et aux enfants ainsi que les activités officielles ou non). Ces chiffres ont été atteints malgré une diminution d'environ 35 000 visiteurs scolaires en raison du conflit de travail dans l'enseignement. Sans cette diminution, nous aurions probablement franchi le cap du million de visiteurs.

Notre exposition-vedette de l'année – *Prodigieux dinosaures : Les colosses du Gondwana* – , organisée, conçue et produite par le ROM, a accueilli 359 124 visiteurs venus découvrir à Toronto les plus gros et les plus étranges dinosaures qui ont peuplé notre planète, nombre d'entre eux n'ayant jamais été vus au Canada. La technologie de pointe baptisée « réalité augmentée » a permis aux visiteurs de faire connaissance avec ces dinosaures d'une façon toute nouvelle. L'exposition effectue maintenant une tournée internationale.

Durant toute l'année, nos programmes ont connu des records de fréquentation. Le programme-pilote La fièvre du vendredi soir, lancé au printemps 2012 afin de donner l'occasion aux jeunes Torontoises et Torontois de connaître le musée d'une manière qui les interpelle, a attiré 21 500 personnes. Le Club d'été 2012 a connu une année record (complet à plus de 98 %). Le programme de la relâche scolaire a connu aussi de nouveaux sommets en accueillant 66 886 visiteurs, une augmentation de 23 % par rapport à 2012 et de 39 % par rapport à 2011.

Pour clore l'année financière, le ROM a célébré le 19 mars 2013 son 99e anniversaire en dévoilant sa nouvelle identité visuelle et en annonçant ses projets pour l'année du centenaire. Avec ce nouveau logo, les collections encyclopédiques du ROM ainsi que son savoir en matière de conservation et de recherche se retrouvent au cœur même de la marque en montrant qu'à l'aide du portail qu'est le ROM, les gens peuvent mieux comprendre la nature et la culture.

Notre nouvelle vision stratégique et notre nouvelle identité visuelle sont entièrement tournées vers l'avenir, tout comme le seront les célébrations de notre centenaire l'an prochain. Nous nous demanderons, entre autres : « Comment les musées peuvent-ils rester utiles – et même essentiels – au cours des cent prochaines années? Nous avons servi la collectivité durant un siècle, comment pouvons-nous le mieux la servir au cours du présent siècle? » L'année du centenaire offrira à toutes et à tous maintes occasions de participer à la commémoration de cette étape clé de notre histoire. Nous espérons que vous vous joindrez à nous pour en discuter.

WON J. KIM
Président du conseil d'administration
Musée royal de l'Ontario
Directeur, Kim Orr P.C.

JANET CARDING
Directrice et chef de la direction
Musée royal de l'Ontario

CONSEIL D'ADMINISTRATION
2012-2013

WON KIM
PRÉSIDENT
Fin du deuxième mandat :
30 juin 2013

MOHAMMAD AL ZAIBAK
Fin du premier mandat :
17 avril 2014

BONNIE BROOKS
Fin du premier mandat :
14 juin 2013

DANUTA BUCZYNSKI
Élue
Fin du deuxième mandat :
30 juin 2015

JANET CARDING
Membre d'office, directrice et
chef de la direction du ROM

MARTHA DURDIN
Fin du premier mandat :
31 janvier 2016

RONALD GRAHAM
Fin du deuxième mandat :
6 octobre 2015

CHRISTOPHER JAMROZ
Fin du premier mandat :
14 juin 2013

ELSIE LO
Fin du deuxième mandat :
30 juin 2013

BARBARA MILSTEIN
Fin du deuxième mandat :
30 juin 2014

Dr DAVID NAYLOR
Membre d'office, président,
Université de Toronto

RICHARD NUNN
Membre d'office, président,
Conseil d'administration,
Université de Toronto

ELAINE ROPER
Fin du premier mandat :
21 mars 2015

COLIN SALDANHA
Fin du deuxième mandat :
30 juin 2013

KEITH SPENCE
Fin du premier mandat :
21 mars 2015

ATUL TIWARI
Fin du deuxième mandat :
6 octobre 2015

CAROL WILDING
Fin du deuxième mandat :
18 décembre 2014

Tous les membres du Conseil, à l'exception des membres d'office, ont un mandat de trois ans, renouvelable une fois.

ADMINISTRATEURS HONORAIRES

DIRECTION

Elizabeth McLuhan, présidente

Jean M. Read, ancienne présidente

Bronwyn Krog, vice-présidente

Marian Bradshaw, membre associée

Harriet Walker, membre associée

ADMINISTRATEURS ET ADMINISTRATRICES HONORAIRES

Ella (Yeti) Agnew
Elyse Allan
Maurice F. Anderson
Salvatore (Sal) M. Badali
Lawrence S. Bloomberg
Gerald E. Boyce
Sally Brenzel
Josephine M. Breyfogle
Martin Brodigan
Donald R. Brown, c.r.
Robert D. Brown
Ann Cameron
Linda A. Camp
Allen B. Clarke
Jack Cockwell
Susan E. Crocker
James E. Cruise
L'hon. William G. Davis
Ann Dumyn
Dorothy J. Dunlop
L'hon. Nicole Eaton
John W. Eleen
Andrew Faas
Lloyd S. Fogler, c.r.
Robert T. Gillespie
Hamlin Grange
H. Donald Guthrie, c.r.
Paul Haggis
Eve Hampson
Kenneth W. Harrigan
Patricia Harris
Albert G. Hearn
Martha J. Hogarth
Evelyn Huang
Rodger E. Inglis
Richard M. Ivey, C.C., c.r.
Peter S. Janson
Christine M. Karcza
Thomas E. Kierans
Stanley P. Kwan
Sandra D. Lawrence
Michael A. Levine
Elsie Lo
Susanne Loewen
Stephens B. Lowden
Leila J. MacKenzie
Bahadur Madhani
Douglas Maracle
Mme A. Martin
Brenda J. McCutcheon
William L. McDonald
John McNeill
Alan C. Middleton
David Mirvish
Dixie Anne Montgomery
Maureen Myers
Fernand Ouellet
Hari Panday
Jack Petch
John F. Prato
Edison J. Quick
Joan R. Randall
Wendy Rebanks
Flavia C. Redelmeier
Grant L. Reuber
John A. Rhind
Julie S. Rickerd
Mary-O Rohmer
Warren S. Seyffert
Robert W. Stevens
David W. Strangway
Barbara Stymiest
Joseph (Joey) M. Tanenbaum, C.M.
Joan Thompson
William Thorsell
Sara Vered
Richard S. Wernham
Reginald Wheeler
John A. Whitten
David J. Winfield
Judith Wolfson

MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL DES GOUVERNEURS DU ROM ET DE SA PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE

Fêter les 99 ans du ROM et le soutien philanthropique du Musée

Le Conseil des gouverneurs constitue pour le ROM une ressource stratégique : il œuvre en partenariat avec le Musée pour mieux servir des communautés diverses et en évolution constante, en tissant des liens durables et d'une importance capitale entre l'institution et ses donateurs.

Le ROM a la chance d'avoir le soutien d'une impressionnante liste de donateurs de longue date et d'entreprises commanditaires dont le rôle est primordial pour faire du ROM un lieu d'inspiration, de compréhension et d'apprentissage essentiel.

Cette année, le Conseil des gouverneurs et le ROM ont connu une période exceptionnelle de croissance et de changement, le renouvellement des équipes de direction ouvrant un nouveau chapitre de notre histoire. Ainsi, le Conseil a accueilli en septembre 2012 un nouveau président, M. Robert E. Pierce, ainsi que plusieurs nouveaux membres : Mme Elyse Allan et MM. Sal Badali, John Bianchini, Thor Eaton et Robert Keilty. Ce conseil renouvelé a collaboré étroitement avec le ROM afin d'assurer le soutien financier nécessaire à la réalisation des expositions et des programmes prévus en 2014 et, notamment, des activités de célébration du centenaire du Musée.

La planification des activités de l'année du centenaire, qui culmineront par un gala spectaculaire, le 8 novembre 2014, est déjà bien avancée. Ce gala, auquel assisteront des célébrités, des dignitaires et de grands bâtisseurs de Toronto, restera sûrement dans les mémoires comme la plus grande fête de l'année. On en profitera pour rendre hommage à ceux qui auront fait des dons exceptionnels au ROM et pour annoncer des partenariats stratégiques destinés à soutenir le musée le plus encyclopédique au Canada.

La banque CIBC parrainera l'année du centenaire du ROM, tandis que la famille de Robert H.N. Ho offrira son soutien généreux à l'exposition sur la Cité interdite – l'exposition-vedette de 2014. La société Yamana Gold Inc. s'est par ailleurs engagée à faire un don extraordinaire d'un million de dollars pour soutenir le projet du ROM d'acquérir la collection Kirwin, un ensemble unique de 22 000 minerais et minéraux que le Musée utilisera à des fins d'enseignement, d'étude et d'exposition.

Cette année, la famille du ROM s'est réunie à maintes reprises pour des activités de

financement. En octobre 2012, nous avons célébré le 16e anniversaire de l'activité « Vrai ou faux? », la plus réussie jusqu'ici, car elle a permis de recueillir 150 000 $ pour soutenir la recherche et les programmes d'éducation du Musée. Toujours en octobre 2012, nous avons participé à la première édition de la COURSE ROM dans le cadre du Marathon caritatif Scotiabank Toronto Waterfront.

Le 6 avril 2013, des centaines de membres du Cercle des jeunes bienfaiteurs (CJB) et leurs invités se sont joints à nous pour la soirée PROM à l'antique, une fête inspirée par les civilisations anciennes. Les recettes de l'activité soutiennent le ROM (expositions, galeries et programmes) et la soirée elle-même est toujours très médiatisée. Cette année, le CJB a innové en devenant l'un des parrains de l'exposition-vedette de l'été prochain au ROM : *La Mésopotamie ou l'invention de notre monde*.

Nous attendons avec impatience la réception annuelle des présidents, le 8 mai 2013, afin de pouvoir rendre hommage à nos généreux donateurs, parrains et bénévoles. Nous aurons alors l'occasion de souligner le mécénat inspirant et de longue date de Kenneth C. Harrigan et de Flavia Redelmeier, qui se verront décerner le Prix du service distingué 2013.

Merci de votre engagement et de votre dévouement indéfectibles à l'égard du ROM. Votre générosité a permis au Musée de faire vivre aux visiteurs, au cours des cent dernières années, d'inoubliables expériences dans le domaine des sciences et des civilisations.

ROBERT E. PIERCE
Président,
Conseil des gouverneurs du ROM

DIANNE LISTER
Présidente-directrice générale,
Conseil des gouverneurs du ROM

LES INSTANCES DIRIGEANTES DU ROM

CONSEIL DES GOUVERNEURS 2012-2013

ROBERT E. PIERCE
Président

LINDA HASENFRATZ
Vice-présidente

SHREYAS AJMERA

ELYSE ALLAN

SALVATORE (SAL) M. BADALI

JOHN BIANCHINI

MARY ANNE BUESCHKENS

JANET CARDING
Membre d'office
directrice et chef de
la direction du ROM

MICHAEL E. DETLEFSEN

THOR EATON

W. ROBERT FARQUHARSON
Ancien président

GWEN HARVEY

JENNIFER IVEY BANNOCK

VIJAY J. KANWAR

ROBERT KEILTY

WON KIM
Membre d'office

MICHAEL LEE-CHIN

DONALD R. LINDSAY
(jusqu'au 14 janvier 2013)

DIANNE LISTER
Membre d'office,
présidente-directrice générale
Gouverneurs du ROM

REBECCA MACDONALD

DONALD M. ROSS O.C.
Membre d'office

JOSEPH (JOEY) M. TANENBAUM, C.M.

JAMES C. TEMERTY, C.M

RITA TSANG

HARRIET WALKER

PREM WATSA

RICHARD S. WERNHAM

ALFRED G. WIRTH

GOUVERNEURS DU PATRIMOINE 2012-2013

DONALD M. ROSS, O.C
Président

RUDOLPH (RUDY) BRATTY

ROBERT D. BROWN

G. RAYMOND CHANG

JACK COCKWELL

FREDRIK S. EATON, O.C., O. ONT.

ROBERT GILLESPIE

KENNETH W. HARRIGAN

PATRICIA HARRIS

RICHARD M. IVEY, C.C., c.r.

HON. HENRY N.R JACKMAN

THOMAS KIERANS

ELSIE LO

SUSANNE LOEWEN

STEPHENS B. LOWDEN

BRENDA MCCUTCHEON

JACK MCOUAT
Ancien président

FRANK MILLIGAN

DIXIE ANNE MONTGOMERY

FRANK POTTER

JOAN RANDALL

WENDY REBANKS

FLAVIA REDELMEIER

JOHN A. RHIND

JOAN THOMPSON

LYNTON (RED) R. WILSON

COMITÉS DES GOUVERNEURS DU ROM 2012-2013

COMITÉ DES FINANCES ET DES PLACEMENTS

Prem Watsa, président

W. Robert Farquharson

Dianne Lister

Michael E. Nairne

Robert E. Pierce, membre d'office

Alfred G. Wirth

Donald A. Wright

COMITÉ DE LA GOUVERNANCE ET DES NOMINATIONS

James C. Temerty, C.M., coprésident

Michael Detlefsen, coprésident

John Bianchini

Janet Carding, membre d'office

Jack Cockwell (jusqu'au 23 août 2012)

W. Robert Farquharson

Linda Hasenfratz

Vijay J. Kanwar

Dianne Lister

COMITÉ DU MÉCÉNAT ET DE L'INTENDANCE

Robert E. Pierce, président

Sal Badali

Jennifer Ivey Bannock

Janet Carding, membre d'office

Thor Eaton

Gwen Harvey

Anna-Maria Kaneff

Robert Keilty

Dianne Lister

Jean M. Read

COMITÉ DU CERCLE CURRELLY

Jean M. Read, présidente

Neil Cochrane

Ellen Gordon

Elsie Lo

Kent Mitchell

Joan Randall

COMITÉ CONSULTATIF SUR LES DONS PLANIFIÉS

Mary Anne Bueschkens

Gwen Harvey

Mike Mallinos

AMBASSADEURS DU CRB

Harriet Walker, présidente

Anne-Marie Applin

Danuta Buczynski

Neera Chopra

A. Harold Garfinkle

Heidi Keyes

Bronwyn Krog

Linda Montgomery

Deanne M. Orr

Jean M. Read

Andrew Redlich

Lorisa Stein

Diana White

Sharon Zuckerman

COMITÉ DU CJB

Anna-Maria Kaneff, présidente

Casey Antolak

Brian Astl

Nancy Hoi Bertrand

Rosario G. Cartagena

Francisco de la Barrera

Koel Loyer - coprésident de la PROM

Mike Mallinos - ancien président

Lindsay Maskell

Elisabeth Patrick

AMBASSADEURS DU CJB

Charina Amunategui

Chris Charron

Megan Connolly

Diane Donczyk

Wilkin Hsien

Chris Issariotis

Fiona Lim Tung

Denise McEachern

Ted Mercer

Andrew Noonan

Kelsey Paterson

Guy Reichman

King Siu

Claude Tambu

Ann Whittall

Christine Yu

COMITÉ DE LA PROM À L'ANTIQUE

Allison Brough, coprésidente

Koel Loyer, coprésident

Charina Amunategui

Leen Al Zaibak

Sarah Lieberman

Shontelle Pinch

COMITÉ VRAI OU FAUX?

Kasia Jamroz, présidente

VJ Bala

Peter Carruthers

Roman Dubczak

Natalie Haras

Stephanie Kremer

Dana Turnbull

Flavio Volpe

Gregg Walker

Brad Widish

LES EXPOSITIONS

DE NOS COLLECTIONS : ŒUFS ET PETITS DE DINOSAURES : DE MERVEILLEUX FOSSILES D'AFRIQUE DU SUD

à l'affiche depuis le 8 mai 2010

Galerie Reed de l'âge des mammifères
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 2

Datant de 190 millions d'années, ces œufs et embryons fossilisés ont permis aux chercheurs de mieux comprendre la croissance des dinosaures et leur comportement reproducteur. Il a fallu cinq ans de fouilles et de travail minutieux en laboratoire pour les révéler. Les recherches se poursuivent.

COULEURS TAPAGEUSES ET MOTIFS AUDACIEUX : MODES ET TEXTILES DU XVIIIE AU XXIE SIÈCLE

du 17 septembre 2010 au 3 septembre 2012

Cette exposition a été inaugurée par étapes : Exposition Lynda Hamilton sur l'impression par teinture (17 septembre 2010); Exposition sur le costume occidental (20 septembre 2010); Exposition Jennifer Ivey Bannock sur les impressions sur toile (15 décembre 2010)

Galerie Patricia Harris des textiles et du costume
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 4

Cette exposition d'environ 120 textiles montre que la mode se décline en couleurs vives dans le monde entier. Points saillants : les premières robes de papier de 1966, des textiles imprimés d'Afrique et d'Asie et des vêtements de femme et d'enfant datant de 1790 à 1880.

Avec le généreux soutien du Fonds de dotation Burnham Brett pour les textiles et le costume et du Fonds Gwendolyn Pritchard Fraser.

JANE ASH POITRAS : NOUVELLES ACQUISITIONS D'ART CONTEMPORAIN DES PREMIÈRES NATIONS

à l'affiche depuis le 25 septembre 2010

Espace consacré aux expressions contemporaines
Galerie Daphne Cockwell des Premiers peuples du Canada
Aile Hilary et Galen Weston, niveau 1

Quatre œuvres de l'une des artistes les plus en vue au Canada examinent les effets du colonialisme d'hier et d'aujourd'hui en juxtaposant des représentations personnelles et historiques. Elles évoquent également la fascination qu'exercent sur Jane Ash Poitras les médecines non occidentales et les « secrets » des plantes.

SAGES COMME DES IMAGES : VISAGES D'ENFANTS

du 30 avril 2011 au 20 mai 2012

Salle Wilson du patrimoine canadien
Galerie Sigmund Samuel du Canada
Aile de la famille Wilson, niveau 1

Une sélection de portraits d'enfants tirée de la collection du XIXe siècle du ROM faisait découvrir le contexte personnel, social et historique dans lequel ils ont été réalisés.

EMBELLIR LA RÉALITÉ : LES PHOTOGRAPHIES PEINTES DE L'INDE

du 4 juin 2011 au 17 juin 2012

Galerie Herman Herzog Levy
Aile des philosophes, niveau 1

Soixante œuvres tirées des collections du ROM portant sur les années 1860 aux années 2000 complétaient l'exposition *Les affiches de Bollywood : l'art cinématographique indien des années 1950 aux années 1980*. Les photographies peintes servent à commémorer des moments importants, à indiquer le rang social et à marquer des événements : couronnement, mariages, pèlerinages, déplacements et décès.

Embellir la réalité : les photographies peintes de l'Inde et *Les affiches de Bollywood : l'art cinématographique indien des années 1950 à 1980* bénéficiaient du soutien financier du gouvernement de l'Ontario.

COMMANDITAIRE : Financière Manuvie

L'ART DU COLLECTIONNEUR

du 22 octobre 2011 au 3 septembre 2012

Expositions temporaires des collections européennes
Galeries européennes Samuel
Aile Hilary et Galen Weston, niveau 3

L'Art du collectionneur présente une centaine de magnifiques objets décoratifs, européens ou américains, que la section européenne du Musée a acquis au cours des 15 dernières années.

LE SHAHNAMEH OU « LIVRE DES ROIS » DE PERSE

du 25 février au 3 septembre 2012

Espace d'expositions temporaires du Moyen-Orient et de l'Asie du Sud
Galerie sir Christopher Ondaatje de l'Asie du Sud
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 3

Achevée en 1010 dans le nord-est de l'Iran, cette grande épopée raconte l'histoire des rois de Perse et de leurs fidèles paladins, des origines du monde jusqu'à la conquête arabe en 644. Cette exposition réunit des copies conservées à l'Université McGill, au Musée des beaux-arts de Montréal et au Musée royal de l'Ontario.

ÉLÉGIE : DEBORAH SAMUEL

du 31 mars au 2 juillet 2012

Espace consacré aux expositions temporaires
Aile Hilary et Galen Weston, niveau 2

Par la poésie de ses images d'os et de carapaces d'animaux, l'artiste photographe canadienne Deborah Samuel racontait la vie — son caractère éphémère et fragile, sa persistance. L'exposition présentait 33 photographies, dont 10 de spécimens du Musée royal de l'Ontario.

Une coprésentation de *La vie en péril : Galerie Schad de la biodiversité* et de l'Institut de culture contemporaine. *Élégie* s'inscrit dans le cadre du Festival de la photographie CONTACT Scotiabank.

LARRY TOWELL, DONOVAN WYLIE : L'AFGHANISTAN

du 5 mai au 8 juillet 2012

Galerie Roloff Beny
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 4

Des clichés réalisés par deux célèbres photographes de l'agence Magnum, Larry Towell et Donovan Wylie, dévoilaient les effets dévastateurs de l'interminable conflit armé en Afghanistan sur la population civile et les militaires ainsi que sur les paysages, aussi bien dans les villes qu'à la campagne.

Une coprésentation de l'Institut de culture contemporaine et du Festival de la photographie Scotiabank; les photos ont été prêtées gracieusement par les artistes.

ÉCHOS D'AUTREFOIS : TOD AINSLIE ET SA VISION DE LA GUERRE DE 1812

du 2 juin 2012 au 28 avril 2013

Salle Wilson du patrimoine canadien
Galerie Sigmund Samuel du Canada
Aile de la famille Wilson, niveau 1

Les photos évocatrices de Tod Ainslie, qui documentent nombre de sites importants de la guerre de 1812, tels qu'ils existent aujourd'hui, tentent de rappeler les expériences de ceux et celles qui ont vécu ce conflit.

JORINDE VOIGT : BEETHOVEN 1-32

du 9 juin au 8 octobre 2012

Salle d'expositions temporaires
Édifice patrimonial, niveau 3

Les dessins de l'artiste allemande Jorinde Voigt interprètent les synergies entre la musique et les arts graphiques.

Les œuvres ont été commandées par Luminato dans le cadre de son festival 2012.

PRODIGIEUX DINOSAURES : LES COLOSSES DU GONDWANA

du 23 juin 2012 au 17 mars 2013

Hall d'exposition Garfield Weston
Cristal Michael Lee-Chin, niveau B2

Dix-sept des plus gros et des plus étranges dinosaures du Mésozoïque montrent comment la dérive des continents a permis l'évolution de ces créatures bizarres dans ce qui est devenu l'Afrique, Madagascar et l'Amérique du Sud. La technologie de la réalité augmentée a enrichi la visite en superposant des expériences virtuelles au milieu réel où vivaient ces dinosaures. Cette exposition qui fera date a été organisée, conçue et produite par le ROM.

Une présentation de Raymond James
Parrains de l'exposition : James et Louise Temerty
Commanditaire : Bell
Partenaires publicitaires : Cineplex, GO : une division de Metrolinx
Partenaires médias : CTV, Toronto Star

ARTS MINEURS ET EFFETS SPÉCIAUX : D'ÉTONNANTS CHEFS-D'ŒUVRE DE CHINE

du 28 juillet 2012 au 17 mars 2013

Galerie Herman Herzog Levy
Aile des philosophes, niveau 1

Soixante-dix objets rares d'époques diverses – de la dynastie des Tang (618-907) au début du XXIe siècle – témoignaient de l'ingéniosité, du talent et de la minutie des artistes et artisans chinois.

LE CARNAVAL : DE L'ÉMANCIPATION À LA CÉLÉBRATION

du 28 juillet 2012 au 24 février 2013

Espace consacré aux expositions temporaires
Aile Hilary et Galen Weston, niveau 2
On pouvait voir également des costumes dans la cour Hyacinth Gloria Chen

Des costumes et des dessins du créateur de renommée internationale Brian MacFarlane, accompagnés de photographies du Carnaval caribéen de Toronto Banque Scotia, célébraient ce festival annuel torontois.

L'exposition a été produite en collaboration avec le Carnaval caribéen de Toronto Banque Scotia.

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE TORONTO FUTURE PROJECTIONS 2012 : MARINER 9

du 6 au 16 septembre 2012

Maison des esprits Thorsell
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 1

Mariner 9 de Kelly Richardson a été organisé et préparé au ROM par Laurel MacMillan et présenté dans le cadre du programme « Future Projections » du Festival international du film de Toronto.

Une coprésentation de l'Institut de culture contemporaine du ROM et du Festival international du film de Toronto : Future Projections

RECUEILLEMENT ET MÉMORIAL : PHOTOGRAPHIES DE S-21, AU CAMBODGE

du 22 septembre 2012 au 10 mars 2013

Galerie Roloff Beny
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 4

Plus de cent photographies tirées à partir de négatifs abandonnés dans la prison S-21 à Phnom Penh, au Cambodge, ont attiré l'attention sur les atrocités commises au Cambodge sous le régime des Khmers rouges, tout en soulignant le caractère impérieux d'une prise de conscience historique, de la volonté politique et de l'activisme nécessaires pour combattre les violations massives des droits de la personne.

Photos prêtées gracieusement par Photoarchive Group (PAG)

LE SPIRITUEL ET L'UTILE : L'ART DU CAMBODGE ET DE LA THAÏLANDE

du 6 octobre 2012 au 15 septembre 2013

Espace consacré aux expositions temporaires du Moyen-Orient et de l'Asie du Sud
Galerie sir Christopher Ondaatje de l'Asie du Sud
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 3

La partie continentale de l'Asie du Sud-Est se caractérise par sa grande diversité et par son histoire longue et complexe. Cette exposition d'objets d'art décoratif du Cambodge et de la Thaïlande examine l'union entre spiritualité et caractère utilitaire – un trait caractéristique de la région.

MÉGA

du 3 novembre 2012 au 2 septembre 2013

Galerie Patricia Harris des textiles et du costume
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 4

Cette exposition présente des costumes et textiles qui, d'une façon ou d'une autre, se distinguent par leur MÉGAimportance : leur taille, leur place dans l'histoire, la sensation qu'ils ont créée, la célébrité de leur créateur ou simplement leur prix.

MÉGA bénéficie du généreux soutien du Fonds de dotation Burnham Brett pour les textiles et le costume et de la Fondation Dorothy Strelsin.

COLLECTIONS ET RECHERCHE

LES COLLECTIONS

Les collections et la recherche jouent un rôle essentiel dans les activités du Musée royal de l'Ontario. Riches de quelque six millions d'objets, les collections des départements d'histoire naturelle et des cultures du monde font du ROM le plus grand musée au Canada. Cette année, nous avons acquis plus de 34 758 objets et spécimens : 32 943 en histoire naturelle (surtout des insectes, des plantes et des poissons), dont 2 948 étaient des dons ou legs de spécimens d'insectes et de plantes. Ont par ailleurs été ajoutés aux collections des cultures du monde 1 815 objets, parmi lesquels 1 299 objets faisaient partie de 35 lots acquis sous forme de dons. Nous avons reçu 1 666 750 $ en subventions du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone pour des acquisitions stratégiques.

LA RECHERCHE

Les chercheurs du ROM, premier centre canadien de recherche sur le terrain, œuvrent dans de multiples domaines, de l'archéologie à la zoologie des invertébrés. Cette année, ils ont effectué des fouilles dans plusieurs régions du Canada et dans 18 pays étrangers, où ils ont découvert 23 nouvelles espèces. Conformément à la double mission du ROM — cultures du monde et histoire naturelle —, les projets vont de l'étude des techniques traditionnelles de tissage à Oman à l'étude de la diversité des chauves-souris en Guyane. Nos publications et nos programmes constituent toujours d'importants moyens de faire connaître les recherches du ROM aux nombreux intervenants. Cette année, nos conservateurs ont publié 84 ouvrages, chapitres d'ouvrages et articles dans des revues scientifiques pratiquant l'examen par les pairs et ont donné 65 communications scientifiques. Ils ont en outre publié 27 articles de vulgarisation et catalogues d'exposition, et offert des dizaines de visites guidées, conférences et entretiens destinés au grand public et aux spécialistes. Les activités de recherche du ROM continuent de dépendre principalement du financement externe. Pour l'exercice 2012-2013, les conservateurs ont reçu la somme totale de 679 004 $ pour la recherche extérieure et de 759 541 $ sous forme de subventions à la publication, sans compter le financement provenant de l'Université de Toronto pour les postes d'enseignants à nomination conjointe et les fonds accordés à des projets réalisés par le ROM en collaboration avec des chercheurs de l'extérieur.

Faits saillants de la recherche

L'art de Paul Kane et l'analyse par réflectographie à l'infrarouge

Au milieu du XIXe siècle, Paul Kane (1810-1871) a parcouru les itinéraires de la traite des fourrures et est revenu à Toronto avec plus de 600 croquis de paysages canadiens et de scènes associés aux Amérindiens. Dès 1856, il avait peint dans son atelier une série de 100 tableaux inspirés de ses voyages et des esquisses croquées sur le vif. Grâce à la générosité de sir Edmund Osler, toute la série de peintures fait désormais partie des collections du ROM et constitue le plus important document canadien issu de la même source sur les paysages et la culture amérindienne du pays au XIXe siècle. Au cours de l'été et de l'automne 2012, Kenneth Lister, conservateur adjoint des cultures du monde, Heidi Sobol, conservatrice principale des peintures, et le professeur George Bevan de l'université Queens ont étendu l'analyse par réflectographie à l'infrarouge des peintures de Kane aux œuvres faisant partie des collections du Musée des beaux-arts de l'Ontario et du Musée des beaux-arts du Canada. L'analyse de ces collections et de celle, beaucoup plus importante, du ROM a mis en évidence la façon dont l'artiste travaillait dans son atelier dans les années 1850. De nombreuses peintures présentaient peu de modifications, indiquant que Kane avait déjà son idée toute faite. Par contre, beaucoup de tableaux comportaient des modifications allant de petits changements dans l'orientation des personnages à des modifications au niveau de l'exactitude historique. Cette analyse en profondeur de l'œuvre de Kane, qui a révélé des tensions entre vision artistique et documentation historique, nous aide à mieux comprendre le rôle de Kane dans la représentation des patrimoines naturel et culturel du Canada. Pour rendre hommage, dans le cadre de l'année du centenaire du ROM, à cette collection insigne qui fut la première acquise par le Musée (en 1912), le fruit de cette recherche sera présenté dans un catalogue et par le biais de quatre rotations de trois mois dans la *Galerie Daphne Cockwell du Canada : Premiers peuples*.

Xenoceratops foremostensis
David Evans, conservateur en paléontologie des vertébrés au ROM, et Michael Ryan du Musée d'histoire naturelle de Cleveland ont publié un article sur un nouveau dinosaure à cornes du groupe des cératopsidés, dont fait partie le célèbre tricératops. Ce nouveau dinosaure, baptisé *Xenoceratops foremostensis*, a été mis au jour dans la formation de Foremost en Alberta, à un niveau qui le date d'environ 80 millions d'années. *Xenoceratops foremostensis* est la plus ancienne espèce connue de cératopsidés ayant vécu dans l'ouest du Canada et l'un des plus anciens membres de cette famille découverts jusqu'ici. Alors que les fossiles de ces grands dinosaures à cornes restent rares, *Xenoceratops* fournit de nouvelles données sur l'anatomie et la diversité de ce célèbre groupe à un stade relativement précoce de son évolution.

La découverte d'Evans et Ryan s'inscrit dans le cadre d'un projet plus important, mené principalement sur le terrain : le projet Dinosaures du sud de l'Alberta. Ces recherches mettent l'accent sur la paléontologie de certaines des plus anciennes roches albertaines contenant des fossiles de dinosaures. Ces roches sont moins étudiées que celles des célèbres badlands de Drumheller et du Parc provincial Dinosaur, mais elles correspondent à une lacune dans nos connaissances sur les dinosaures du Crétacé supérieur et leur évolution. Le projet est jusqu'ici couronné de succès et de nouvelles espèces devraient être découvertes.

COLLOQUE 2013 DU ROM : À LA DÉCOUVERTE DU MONDE

Le Colloque annuel du ROM a eu lieu le 8 février 2013. Vingt exposés ont été présentés par des membres des départements d'histoire naturelle, des cultures du monde, de la restauration et de la bibliothèque et des archives. La conférence annuelle Vaughan, donnée par Justin Jennings, portait sur la mort et la destruction à La Real : rituels funéraires et évolution sociale dans le Pérou précolombien. Bravant une tempête de neige, quelque 200 personnes ont participé à cette activité.



Parrainé par :

PRINCIPALES SOURCES DE SUBVENTION À LA RECHERCHE

Fonds pour l'infrastructure de recherche dans l'Arctique – Programme du plateau continental polaire

Agence spatiale canadienne, subventions d'été pour étudiants

Fondation canadienne pour l'innovation

Fédération canadienne de la faune

Subvention de Carnegie-Canada Alliance

Centre des sciences et de l'exploration planétaires, bourses postdoctorales

Bourses postdoctorales du Commonwealth

Pêches et Océans Canada

Environnement Canada

Conseil de recherche en sciences naturelles et en génie (CRSNG)

Collège de Pomona (RG)

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH)

Naturalistes de Toronto

Université d'Uppsala (MS)

Commission géologique du Yukon

Donateurs privés

En outre, des fonds ont été accordés par l'Université de Toronto pour les postes à nomination conjointe.

LES CENTRES DE DÉCOUVERTE DU ROM

La vie est complexe et il est plus ardu que jamais de comprendre le monde dans lequel nous vivons. Voilà pourquoi le Musée royal de l'Ontario est en train de créer des centres de découverte – une façon innovante de proposer une expérience muséale adaptée aux visiteurs et à leurs intérêts.

Le ROM a annoncé officiellement la création de ces centres de découverte le 19 mars 2013. Afin de rendre plus accessible l'immensité des connaissances disponibles au sein de nos collections et de nos équipes de conservateurs, nous avons défini huit grands domaines d'intérêt. Trois centres de découverte (cultures anciennes, biodiversité et culture contemporaine) ont déjà été mis en place. Deux d'entre eux sont issus de secteurs déjà bien organisés, soit *La vie en péril : Galerie Schad de la biodiversité* et l'Institut de culture contemporaine (ICC). Les cinq autres centres projetés — le Canada, la Terre et l'espace, les fossiles et l'évolution, la mode et les textiles ainsi que les arts et les cultures du monde — seront opérationnels dans les prochains mois. Chaque centre permettra de tisser des liens plus étroits avec les différents groupes de personnes et communautés d'intérêt.

L'ICC et la *Galerie Schad de la biodiversité* ont déjà collaboré à la production de l'exposition *Élégie* mettant en vedette l'artiste Deborah Samuel et œuvrent, pour l'an prochain, à la préparation d'expositions et de programmes conjoints sur les changements climatiques, l'art et la science. On trouvera ci-après les faits saillants de l'année écoulée.

L'INSTITUT DE CULTURE CONTEMPORAINE

Parallèlement à l'exposition *Larry Towell, Donovan Wylie : L'Afghanistan*, l'ICC a présenté une conférence et un film. La conférence, intitulée *Peace Caravan Journey along the Silk Road : Afghanistan* (Le voyage de la Caravane de la paix sur la Route de la soie : L'Afghanistan), a été donnée le 7 juin par l'artiste new-yorkaise Marla Mossman qui, à l'aide de photographies, a fait découvrir quelques-uns des coins les plus reculés de la planète en parlant plus particulièrement de son séjour en Afghanistan. Le documentaire *Afghan Star*, portant sur la série télévisée homonyme et réalisé par Havana Marking, a été présenté plus tard au cours du même mois. Le film montre les changements survenus en Afghanistan pendant 30 ans de régime taliban et de guerre.

Le 24 janvier, dans le cadre de l'exposition *Recueillement et mémorial : Photographies de S-21, au Cambodge*, le ROM a présenté une projection du film *Ennemis du peuple* (2009), le récit du journaliste d'enquête Thet Sambath sur sa mission destinée à retrouver les chefs khmers rouges. Plus tard, le 6 mars 2013, le ROM a coprésenté avec Human Rights Watch Canada, sous le titre *Art Examines Atrocity*, un débat d'experts au cours duquel on s'est interrogé sur la façon dont l'art peut aider les gens à comprendre les atrocités tel le génocide cambodgien (ainsi que d'autres tragédies liées aux droits de la personne) et à panser les plaies qui en résultent.

LA VIE EN PÉRIL : GALERIE SCHAD DE LA BIODIVERSITÉ

La démarche innovante du ROM dans le domaine des études supérieures a permis une magnifique réussite : le premier groupe d'étudiants du programme de communication visuelle de l'environnement (CVE), récemment mis sur pied par le collège Fleming et se déroulant au ROM, ont obtenu leur diplôme. Ce programme a été conçu pour combler le manque de personnel possédant des compétences aussi bien en communications qu'en science de l'environnement et pouvant communiquer avec le public à travers différents médias afin de relayer les connaissances en environnement. Le premier groupe de 12 étudiants diplômés de ce programme novateur constitue une réussite majeure. Ces étudiants seront à même de contribuer aux programmes du ROM destinés au public ainsi qu'à l'élaboration de nouvelles stratégies média. Ils ont déjà participé à l'Opération Wallacea et au Projet Guyana. À l'été 2013, M. Burton Lim se fera accompagner au Guyana par un stagiaire du Programme CVE afin de documenter l'expédition de différentes manières : vidéo HD, photographie professionnelle, textes publiés sur le blogue du ROM et interventions en direct sur le Web depuis le Guyana afin d'informer les visiteurs du ROM.

En avril 2012, le ROM et WWF-Canada ont présenté l'exposition *Les océans du Canada et vous*, commanditée par la compagnie Loblaw ltée, au Direct Energy Centre de Toronto dans le cadre du salon Green Living. Les visiteurs ont pu se renseigner, auprès de membres du personnel du ROM et de WWF, sur la biodiversité des océans du Canada et sur les menaces qui pèsent sur eux. Le salon Green Living — le plus grand salon sur la consommation durable en Amérique du Nord — a attiré en trois jours plus de 30 000 personnes.

Le ROM a créé à l'intention des enseignants ontariens une nouvelle ressource pédagogique intitulée *Ontario's Oceans: Conserving Canada's Marine Biodiversity* qui propose, à l'intention des élèves de la 3e à la 12e année, des activités faisant le lien entre les océans et le programme d'études primaires et secondaires de l'Ontario. Cette ressource est disponible gratuitement sur le Réseau d'éducation-sensibilisation à la biodiversité (www.biodiversityeducation.ca).

Un programme de diffusion externe à l'intention des écoles a été élaboré et comarqué par le ROM et l'organisme Earth Rangers, ce dernier ayant ajouté à son programme Le renouvellement de la nature des activités basées sur le programme scolaire et s'appuyant sur les collections du ROM.

En juin dernier, David Ireland, directeur du centre de découverte sur la biodiversité, et les personnages de l'émission *The Water Brothers* à TVO ont participé à la vidéo *Plastics in Oceans*. Ils y discutent de l'impact des matières plastiques sur les océans. Cette vidéo, produite par le département des médias numériques et interactifs de TVO, est disponible en ligne à TVO et a déjà été vue plus de 11 000 fois.

Le Bioflash du parc de la rivière Rouge organisé en juin 2012 était dirigé par des spécialistes de la biodiversité du ROM. Près de 225 personnes y ont participé, ce qui en a fait le plus important bioflash de l'histoire du Canada. Plus de 150 spécialistes et naturalistes passionnés provenant du ROM, d'Ontario Nature, du zoo de Toronto, du ministère des Richesses naturelles, des universités et des agences de conservation ont uni leurs efforts durant cette activité d'une journée destinée à documenter la vie dans le parc. Ils ont identifié plus de 1 300 espèces – plus que lors de tout autre bioflash! Plusieurs vidéos HD, images et récits ont été produits par le personnel du ROM et par d'autres partenaires, et peuvent être regardés sur www.ontariobioblitz.ca. L'objectif du bioflash est d'obtenir un instantané de toutes les formes de vie existantes dans un lieu donné.

Parmi les autres faits saillants de l'année écoulée figurent les ateliers d'identification des poissons d'eau douce, inaugurés il y a quelques années par Erling Holm, conservateur adjoint du ROM, et qui ont été proposés par les ichtyologistes du ROM Mary Burridge, Margaret Zur et Erling Holm, entre janvier et avril 2013, aux professionnels des pêches de différents organismes (Ontario Power Generation, Pêches et Océans Canada) ainsi qu'à des étudiants de l'Université de Toronto. Enfin, en février 2013, M. Bob Murphy a été l'un des principaux conférenciers à la Conférence annuelle sur la tortue du désert, au cours de laquelle il s'est d'ailleurs vu décerner le Desert Tortoise Council's Stebbins Award pour ses recherches exceptionnelles sur le sujet.

VISITEURS, MEMBRES ET BÉNÉVOLES

Offrir aux visiteurs une expérience muséale mémorable est un défi quotidien pour le ROM, qui fait tout pour assurer à celles et à ceux qui entrent au Musée une visite à la fois agréable et instructive. Voici comment, entre autres, nous nous efforçons de faire vivre aux visiteurs une expérience positive qui les incitera à revenir.

VISITEURS

Cette année, plus de 5 000 enquêtes d'audience ont été effectuées afin de recueillir un vaste éventail de données destinées à aider le ROM à mieux connaître ses visiteurs et à mieux cibler ses expositions, ses galeries et ses programmes. Certaines études visaient plus précisément à évaluer l'exposition *Prodigieux dinosaures : Les colosses du Gondwana* ainsi qu'un nouveau programme pour jeunes adultes, La Fièvre du vendredi soir @ ROM, et à tester les projets de design de la future galerie de la vie primitive et de la prochaine exposition sur la Mésopotamie.

Le ROM continue de multiplier ses efforts afin de lever les obstacles à la visite et de favoriser la participation de tous les publics à ses activités. Le Réseau d'accès communautaire au Musée (ROMCAN) permet aux personnes défavorisées de participer aux activités du Musée et de se sentir chez elles au ROM. Parmi les groupes qui bénéficient du soutien de ROMCAN figurent les nouveaux Canadiens, les jeunes marginalisés, les familles et les enfants dans le besoin, les personnes handicapées, les femmes battues et les enfants atteints de maladies pouvant être mortelles. Pour atteindre son objectif, le ROM s'associe à une cinquantaine d'organismes communautaires. L'an dernier, ROMCAN permis à plus de 75 000 Ontariennes et Ontariens de visiter le Musée.

Le ROM s'est vu décerner en 2012 le Prix d'excellence Canada – Ontario de l'accessibilité pour avoir fait preuve de leadership en matière d'accessibilité organisationnelle, non seulement en se conformant à *Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*, mais en allant au-delà de ses exigences. L'Union internationale pour les livres de jeunesse a choisi le livre tactile sur l'eau, qui accompagnait l'an dernier *L'eau : une exposition*, pour faire partie de la liste d'honneur 2013 des ouvrages exceptionnels destinés aux jeunes handicapés. On peut trouver les livres tactiles du ROM (en braille, imagés en relief, à gros caractères, avec photographies en couleur et en langage simple) à la bibliothèque du Musée.

MEMBRES

Les quelque 30 000 membres du ROM constituent un élément clé du Musée. La décision de devenir membre témoigne d'affinités avec le Musée et montre à l'évidence que la personne apprécie ce que l'institution a à lui offrir. Les membres sont souvent des visiteurs fréquents qui trouvent pratique de pouvoir accéder librement aux galeries. Ils peuvent aussi devenir des donateurs qui soutiennent financièrement le ROM à long terme en passant de l'adhésion individuelle ou familial au cercle des bienfaiteurs, qu'il s'agisse du Cercle des jeunes bienfaiteurs ou du Cercle royal des bienfaiteurs, parrainé par les gouverneurs du ROM.

L'adhésion présente plusieurs avantages, dont celui de pouvoir participer davantage aux activités offertes par le Musée. Parmi les nouveautés figure le Club des explorateurs, qui s'adresse aux enfants des membres et qui organise une foule d'activités pratiques — notamment, des rencontres avec les conservateurs — tout en envoyant des courriels d'information adaptés aux enfants. Le programme Face à Face permet aux membres de rencontrer des spécialistes du ROM, qui leur font part des recherches les plus récentes et des dernières acquisitions du Musée ou qui leur parlent de leurs objets préférés lors de visites des galeries. Comme par le passé, les membres sont invités à visiter en exclusivité, avant leur ouverture au public certaines expositions et galeries, et profitent aussi de l'accès gratuit à d'autres musées canadiens.

BÉNÉVOLES

Les bénévoles constituent un élément essentiel du Musée et occupent une place unique au sein de son organisation. Ils jouent un large éventail de rôles auprès des jeunes et lors des camps, tout en aidant les conservateurs à mener leurs recherches scientifiques et à élaborer des programmes à l'intention des membres et des visiteurs.

Beaucoup de bénévoles sont à l'œuvre dans les galeries du Musée. Ils font partie intégrante de l'expérience de visite dans la *Galerie CIBC des découvertes*, dans la *Galerie Famille Patrick et Barbara Keenan de la biodiversité interactive* et dans *La vie en péril : Galerie Schad de la biodiversité*. Ces bénévoles, au nombre de 93, donnent 380 heures de leur temps par semaine. Les bénévoles aident notamment les visiteurs à interagir avec les objets qu'on peut toucher et à participer aux activités qui constituent des moyens d'apprentissage importants sur la biodiversité.

Les programmes du ROM destinés aux enfants — Club d'été, Nuits au ROM, fins de semaine ROMjeunes, etc. — comptent énormément sur l'appui de quelque 450 bénévoles qui offrent 26 000 heures de leur temps afin de rendre particulièrement amusantes et enrichissantes ces activités. En fait, 90 % des bénévoles des camps du ROM sont d'anciens participants à ces camps, nombre d'entre eux ayant suivi le programme de leadership du Club d'été.

L'histoire du Service des bénévoles du Musée (SBM) est tellement liée à celle du Musée que ce service est aujourd'hui reconnu officiellement au sein de l'organisation du ROM. Le SBM comporte plus de 30 comités et sections, dont le fonctionnement est assuré par son propre conseil d'administration. Le comité exécutif du SBM se compose d'un président, d'un premier et d'un second vice-président, d'un secrétaire-trésorier et du président de l'année précédente. Le SBM est surtout connu des visiteurs par sa section d'interprétation, dont les guides interprètes offrent tous les jours des visites guidées individuelles gratuites ainsi que des visites de groupe, gratuites ou payantes.

En 2012-2013, le SBM a organisé des visites de foyers pour personnes âgées, de l'Hôpital pour enfants malades, de la maison Ronald Macdonald, tout en assistant aux journées de la culture à l'hôtel de ville et à d'autres activités. Le SBM s'occupe également du programme ROMvoyage qui propose des voyages organisés vers des destinations fascinantes — cette année : Moscou et Saint-Pétersbourg, Santa Fe, l'Afrique du Sud, le Bhoutan, le Népal et Lhassa ainsi que la Turquie. ROMbus a organisé 11 excursions d'une journée dans le sud de l'Ontario. pROMenades a offert 44 visites guidées gratuites destinées à faire mieux connaître les merveilles architecturales et historiques de Toronto. Cet hiver, pROMenades offre aussi des balades à l'intérieur du Musée, tout particulièrement aux membres du ROM.

Le comité Mgr White du SBM a proposé des activités sur l'Asie : *China Mania: An Obsession with Chinese Porcelain* [*Sinomanie : l'obsession de la porcelaine chinoise*] et *Rebuilding Japan After the Earthquake and Tsunami* [Reconstruire le Japon après le tremblement de terre et le tsunami]. Les Amis des collections canadiennes ont organisé des activités sur le bison canadien et en hommage aux femmes artistes canadiennes. Les Amis des textiles et du costume ont proposé des activités sur la broderie canadienne dans les collections du ROM, sur les tissus imprimés, sur la tapisserie de Gondar ainsi que sur l'acquisition par le ROM d'une robe de chez Dior. En outre, la Conférence annuelle sur l'argenterie a porté sur les bijoux d'Elizabeth Taylor.

Le personnel du ROM et les bénévoles du SBM exploitent conjointement le programme OWLS (*Open the Window of Learning to Students*), qui consiste à apporter des objets dans les galeries et à s'en servir pour faire participer les visiteurs. Les bénévoles du SBM apportent aussi leur aide dans le cadre du Club des explorateurs du samedi dans la *Galerie Famille Patrick et Barbara Keenan de la biodiversité interactive* et dans la *Galerie CIBC des découvertes*, ainsi que durant la relâche scolaire et les soirées de la Fièvre du vendredi soir @ ROM.

Le SBM contribue en outre directement à la santé financière du Musée. Le Fonds de dotation de l'organisme a presque atteint son objectif de recueillir 100 000 $ en dons en vue du centenaire du ROM et a remis 80 000 $ au Fonds des acquisitions et de la recherche, et 20 000 $ pour le fonctionnement du Service des programmes. Une somme de 17 000 $ a également été remise en guise de soutien à la tournée de l'exposition *Prodigieux dinosaures : Les colosses du Gondwana*. La valeur des heures consacrées par les bénévoles du SBM a été évaluée à plus de deux millions de dollars chaque année.

L'ACCÈS À LA NATURE ET À LA CULTURE

Lieu de visite très populaire, le ROM déploie aussi de grands efforts pour faire vivre l'expérience muséale aux collectivités éloignées. Le Musée accroît l'accès à ses collections par le biais, entre autres, de son site Web, des médias sociaux, de livres et de revues ainsi que d'expositions itinérantes. Ce ne sont là que quelques-uns des moyens de diffusion externe utilisés par le ROM.

EXPOSITIONS ITINÉRANTES

En 2012-2013, neuf expositions itinérantes du ROM ont été présentées dans différents musées et centres culturels partout au Canada, y compris au Musée régional La Pulperie de Chicoutimi au Québec, au Barr Colony Museum à Lloydminster (Saskatchewan) et au Musée Sam Waller à The Pas (Manitoba). Cette année, 216 885 personnes ont vu les expositions itinérantes du ROM. Les expositions les plus populaires telle *L'Égypte, don du Nil* ont été en tournée toute l'année avant de revenir au Musée aux fins d'inspection et d'entretien. Grâce aux expositions itinérantes, les connaissances du Musée en matière de recherche sont communiquées à un plus vaste public, tandis que les collections et les objets du ROM sont accessibles bien au-delà de la région de Toronto.

Le programme de trousses pédagogiques est un programme éducatif de diffusion externe fonctionnant dans le cadre des expositions itinérantes. Des trousses pédagogiques et des boîtes de ressources sont ainsi mises à la disposition des écoles et des conseils scolaires. Ces deux outils ont été utilisés par 100 526 élèves l'an dernier. Au total, le ROM a prêté des trousses à 79 écoles, neuf conseils scolaires, six musées, quatre institutions d'enseignement postsecondaire (pour les programmes de formation des étudiants et des enseignants) ainsi que cinq bibliothèques communautaires. The Vale Sponsored Booking for Northern Ontario Schools a permis de distribuer des trousses pédagogiques et des boîtes de ressources dans le nord de l'Ontario par l'entremise de conseils scolaires (Rainbow District, Rainy River District, District School Board Ontario North East, Lakehead District) et aussi par le biais du Musée du Fort Frances.

Les trousses pédagogiques et les boîtes de ressources servent également à d'autres fins telle la promotion lors de foires et d'activités communautaires, et sont également utilisées lors des visites du SBM à l'Hôpital pour enfants malades, à la maison Ronald McDonald et dans les maisons de retraite.

Le Starlab (planétarium itinérant) constitue l'élément pédagogique le plus remarquable. Il s'agit d'une coupole gonflable qui peut être installée dans un vaste espace intérieur comme un gymnase. En 2012-2013, MM. Ian Shelton et Adam Evans ont fait découvrir les étoiles à 7 785 élèves de 15 établissements.

LANCEMENT DU NOUVEAU SITE WEB

Le ROM a inauguré un nouveau site Web en novembre 2012. La principale composante du site est le système de gestion du contenu (SGC) qui offre au personnel du ROM un accès plus direct au site afin d'y ajouter des informations ou d'y apporter des changements, ce qui permet de présenter en direct, comme jamais auparavant, les connaissances acquises dans le domaine de la recherche, de la conservation et des collections. Les employés du Musée peuvent télécharger directement des textes, des photographies, des vidéos et d'autres types de contenu, offrant ainsi aux visiteurs virtuels un nouveau moyen de visiter les coulisses du Musée ainsi qu'une mine de renseignements – et, notamment, des informations sur les nombreux spécialistes du ROM dans les pages biographiques du personnel.

Le nouveau système de gestion du contenu facilite l'ajout d'éléments dynamiques qui permettent au visiteur du site Web de participer aux discussions, d'interagir en direct et d'obtenir des informations en temps réel sur le contenu, créant ainsi une expérience muséale encore plus enrichissante. Le nouveau site Web simplifie également l'intégration des médias sociaux tels Twitter, Facebook et YouTube de même que nos blogues. Le public peut ainsi communiquer plus directement avec le Musée.

Le nombre de visites virtuelles du site Web du ROM par le biais de téléphones intelligents ou de tablettes a presque doublé, si bien que ce type de visite représente dorénavant 25 % de la fréquentation et devrait continuer d'augmenter. L'an dernier, le site Web du ROM a accueilli 1 642 829 visiteurs. Outre le site Web, le public peut rester en contact avec le Musée par le biais de Facebook, par les différents comptes Twitter du ROM et en envoyant des courriels aux services du marketing et des adhésions. Le compte Facebook du ROM a recueilli 29 635 « j'aime », tandis que le compte Twitter @ROMtoronto compte plus de 20 000 adeptes.

PUBLICATIONS

Trois nouveaux livres ont été publiés cette année par les Presses du ROM : *On the High Road: The History of Godin Tepe, Iran* par Hilary Gopnik et Mitchell S. Rothman; *Embellished Reality: Indian Painted Photographs* par Deepali Dewan; et *Prodigieux dinosaures : Les colosses du Gondwana* par David Evans et Matthew Vavrek. Le ROM a poursuivi la publication de sa revue trimestrielle *ROM Magazine*. La revue et les ouvrages ont été publiés grâce au généreux soutien du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone.

PRODUCTIONS AUDIOVISUELLES

Les galeries, expositions et programmes du ROM tirent tous profit de l'ajout d'éléments multimédias qui enrichissent l'expérience du visiteur. Presque tout le contenu original du ROM est ainsi accessible au public, dans le monde entier. L'an dernier, l'équipe des productions audiovisuelles a réalisé plus de 130 projets multimédias et numériques, depuis les projections en haute définition jusqu'aux écrans iPad en passant par la technologie de pointe baptisée « réalité augmentée » et les mises à jour destinées à faciliter l'accès à l'information et à ajouter un contenu bilingue. Parmi les projets en cours d'élaboration figure le contenu numérique de la future galerie de la société Barrick Gold — au sein des *Galeries Teck : Les richesses de la Terre* —, qui proposera une table de jeu ainsi qu'un mur vidéo en haute définition. La prochaine exposition sur la Mésopotamie comportera plusieurs éléments numériques en haute définition, et la prochaine exposition de photographies intitulée *Inde des princes et Raj britannique : Les photographies du raja Deen Dayal* montrera un album de photos numériques sur écran tactile. Les projets des Productions audiovisuelles ne sont pas tous destinés aux galeries. L'équipe produit aussi des vidéos de grande qualité pour la baladodiffusion et les médias sociaux, hébergés sur le site Web du ROM et le canal YouTube du Musée.

LA PROGRAMMATION

Le ROM offre une vaste gamme de programmes et de conférences qui donnent l'occasion aux visiteurs d'en savoir plus sur le musée, tout en rendant leur visite plus amusante et plus enrichissante. Le Musée présente, toute l'année, une foule de programmes pour tous les âges et tous les intérêts. Voici quelques faits saillants de l'année écoulée dans ce domaine.

PROGRAMMES

La Fièvre du vendredi soir @ ROM (ROMFNL) était un projet pilote destiné aux jeunes adultes. À partir d'avril 2012, le ROM a été transformé, dix vendredis soirs de suite, en lieu le plus branché de Toronto, avec musique proposée par un disque-jockey, kiosques de nourriture et bars. La première saison a été un immense succès, montrant à l'évidence que cette expérience muséale unique suscitait beaucoup d'intérêt. Une deuxième saison a été organisée à l'automne et l'on prévoit de poursuivre cette activité l'an prochain

Cette année, le programme « **Le temps des Fêtes au ROM** » s'est déroulé du 26 décembre 2012 au 6 janvier 2013. Une foule d'activités ont été proposées chaque jour aux familles entre 11 heures et 16 heures. Des activités sur la préhistoire (fossiles à toucher, ateliers de création, etc.) ont eu lieu dans la zone paléontologique. Les heures ont même été prolongées à 20 h 30 chaque jour et le prix d'entrée a été réduit après 16 h 30. La prolongation des heures a été rendue possible grâce au soutien généreux de la Financière Sun Life.

Le programme « **Fin de semaine de la famille** » a été proposé au ROM du 16 au 18 février sur le thème du carnaval. Nous y avons souligné le Mois de l'histoire des Noirs par les activités suivantes : le concours de costumes de roi du carnaval avec Carnival Revolution et l'heure du conte avec Sandra Whiting, qui a fait connaître aux enfants la richesse de la tradition orale, de la mythologie et du folklore de l'Afrique occidentale et des Caraïbes.

Depuis près de 70 ans, le **Club d'été du ROM** organise l'un des camps de vacances offrant les activités les plus variées à Toronto — activités qui permettent à tous les parents de trouver un domaine correspondant aux intérêts, aux aptitudes et à l'âge de leurs enfants.

Le **Club du samedi matin** — véritable institution au ROM — continue de proposer aux enfants les galeries fascinantes et les objets authentiques du Musée ainsi qu'une animation assurée par un personnel exceptionnel, qui font de cette activité, offerte durant l'année scolaire, une expérience unique. Le Club du samedi matin bénéficie du soutien généreux de la Fondation Philip et Berthe Morton.

Les programmes « **Les tout-petits** » et « **Les mamans au ROM** » continuent d'être offerts cette année. Ce programme, qui s'adresse aux adultes ayant des enfants de 0 à 2 ans, connaît une telle popularité qu'il n'y a plus aucune place disponible. Il fournit aux jeunes parents un espace où ils peuvent découvrir les galeries du Musée tout en faisant la connaissance d'autres parents dans un milieu accueillant. Les enfants plus âgés peuvent être inscrits aux programmes pour 2 à 4 ans, qui offrent des activités et des interactions ludiques créatives dans une salle de classe. La demande est toujours très forte pour le programme « Les tout-petits ».

Le **Club des jeunes néo-Canadiens**. Ce programme-pilote était destiné aux néo-Canadiens de 13 à 16 ans. Le club leur offre un espace positif où ils peuvent se faire de nouveaux amis et se regrouper dans un milieu culturel et éducatif dynamique. On utilise les galeries et les labos d'apprentissage du Musée pour leur faire découvrir la richesse de la nature et de la culture du Canada ainsi que l'identité multiculturelle des Canadiens. La session d'hiver les a initiés à l'histoire naturelle et aux Premières Nations du Canada, et a exploré ce que signifie être Canadien. Au printemps, le programme a porté sur l'identité canadienne et le multiculturalisme canadien, en particulier à Toronto.

Le **camp de la relâche scolaire de mars**, la période préférée de nombreux enfants de 5 à 14 ans, a proposé comme toujours des activités pratiques dans nos galeries, au studio et dans les labos en compagnie d'animateurs dynamiques qui leur ont fait découvrir des merveilles de la nature et ont organisé des chasses au trésor autour des thèmes de l'exploration, des animaux sauvages et des héros.

Le Club d'été, le Club du samedi matin, le Camp de la relâche scolaire de mars, les programmes pour les tout-petits et les mamans au ROM ainsi que le Club des jeunes néo-Canadiens bénéficient du généreux soutien du Fonds G. Raymond Chang pour l'éducation des enfants et la programmation familiale.

Très populaires, les **Nuits au ROM** ont chaque fois un thème différent : les dinosaures, la nature, les Mayas et les civilisations anciennes. Durant cette activité, les enfants et les parents ont un accès exclusif, en dehors des heures habituelles, aux galeries et aux experts du Musée; ils peuvent manipuler des objets et participer à des activités thématiques. Après une collation vient le temps de s'endormir dans des sacs de couchage, parmi les collections du Musée.

Le spectacle **Earth Rangers : Le renouvellement de la nature** est présenté par l'organisme écologique local Earth Rangers, qui s'associe au ROM afin de sensibiliser les enfants aux enjeux environnementaux en faisant appel à des animaux vivants ainsi qu'à des présentations multimédias. Ce programme est offert toute l'année aux groupes scolaires et aux visiteurs du Studio Earth Rangers dans la galerie *La vie en péril : Galerie Schad de la biodiversité*.

Les programmes **ROMvoyage**, **ROMbus** et **pROMenades**, organisés par le Service des bénévoles, offrent des visites de Toronto, d'autres villes ontariennes et de différents pays dans le monde. Ainsi, ROMvoyage a proposé des voyages au passage du Nord-Ouest ainsi qu'au Bhoutan, au Népal et à Lhassa; ROMbus a permis de visiter les théâtres historiques de Toronto et d'effectuer une excursion en rapport avec la guerre de 1812 et ayant pour thème Laura Secord : femme, espionne, simple civile. En plus du calendrier habituel de visites à pied guidées dans Toronto, pROMenades a proposé une balade au Musée de la maison Campbell ayant pour thème Laura Secord, les femmes et la guerre.

Une **clinique d'identification de roches, de pierres précieuses et de minéraux** a lieu plusieurs fois par année. L'avis du personnel de conservation du Musée est souvent sollicité par des gens qui ont trouvé des objets intéressants et qui ne savent pas de quoi il s'agit. Depuis plus de quinze ans, la clinique permet aux visiteurs de faire identifier leurs spécimens par des spécialistes du ROM. Les cliniques d'identification du ROM ont été choisies par la revue *Toronto Life* comme l'une des principales « raisons d'aimer Toronto ».

La **relâche scolaire de mars** est toujours la période la plus achalandée au ROM. Le thème de cette année, Passeport pour le monde, a permis aux enfants d'imaginer un voyage autour du globe en faisant tamponner leur passeport à différents postes. Le Hall Bronfman a été transformé en campement afin de faire vivre l'expérience du travail sur le terrain aux visiteurs, qui ont pu ainsi rencontrer des conservateurs, toucher des spécimens comme l'étrange pléco sud-américain recouvert de plaques osseuses, ainsi que d'autres spécimens recueillis lors d'expéditions sur le terrain, ou se faire prendre en photo au kiosque de Parcs Canada.

Le **Coin du conservateur** tient des conférences sur la biodiversité. Ces conférences, qui ont lieu un samedi par mois dans le studio Earth Rangers, donnent aux conservateurs du Musée la possibilité de discuter des enjeux écologiques et de raconter des anecdotes sur leurs expéditions tels le Global Flyway Network ou les écosystèmes des océans.

Dans le cadre du programme **La protection, ensemble**, des organismes œuvrant dans le domaine de la biodiversité sont invités à venir parler aux visiteurs le dimanche, lors de présentations informelles, sur des sujets comme les rives des cours d'eau, les escarpements, la conservation de la biosphère ou le jardin botanique de Toronto.

CONFÉRENCES

Les conférences du ROM constituent l'un des meilleurs moyens pour le Musée de présenter des sujets stimulants intellectuellement et de communiquer des idées profondes dans un contexte social.

La **Conférence Eva Holtby 2012 sur la culture contemporaine** intitulée *Même le silence a une fin* a été présentée au ROM le 10 décembre 2012 par Ingrid Betancourt, récipiendaire de l'Ordre national de la Légion d'honneur française et nommée pour le prix Nobel de la paix. Mme Betancourt, ex-candidate à la présidence de la Colombie, a été kidnappée par les rebelles des FARC en 2002 et maintenue en captivité pendant six ans. La conférence, qui a eu lieu devant une salle pleine à craquer, a été organisée conjointement avec l'exposition *Recueillement et mémorial : Photographies de S-21, au Cambodge*.

Le **34e déjeuner annuel du comité Mgr White** a eu lieu le 29 janvier sous le thème Reconstruction, résilience et renouvellement : rebâtir le nord-est du Japon après le tsunami.

Le **Forum William Thorsell** a présenté la dernière conférence organisée sous le thème des Guerres de l'histoire. Le sujet était « Les États-Unis convoitent le Canada depuis la guerre de 1812 ». Michael Bliss a joué le rôle de modérateur durant ce débat qui a opposé Stephen Clarkson et Jack Granatstein. La demande dépassant largement le nombre de places disponibles, il a fallu tenir la conférence dans la salle Koerner du Conservatoire royal de musique. Le Forum William

Thorsell, baptisé ainsi en l'honneur de l'ancien directeur du ROM, présente quelques-uns des grands esprits de notre époque lors d'événements spéciaux destinés à enrichir, stimuler et provoquer l'esprit et l'imagination.

Les **conférences « Contextes »** — une activité très populaire qui a eu lieu le dernier mercredi du mois — portent sur les recherches effectuées au ROM. Il s'agit d'une activité unique en son genre, puisque du café et du thé sont servis aux participants avant la conférence donnée au Théâtre Signy et Cléophée Eaton. Ces conférences attirent notamment les adultes qui préfèrent visiter le ROM durant les jours de moindre affluence.

La série de **conférences sur les chasseurs de dinosaures** a permis à six des paléontologues les plus réputés au monde de venir discuter de l'univers des dinosaures. Outre le paléontologue du ROM David Evans, la série a accueilli Catherine Forster, Paul Sereno, Phil Currie, Scott Sampson et David Krause. Ces conférences ont été données dans le cadre de l'exposition *Prodigieux dinosaures : Les colosses du Gondwana.*

L'éminente primatologue et environnementaliste Jane Goodall est revenue au ROM le 16 septembre pour présenter, devant une salle comble, l'activité « **Une soirée avec Jane Goodall** ».

En novembre 2012, le Centre pour la biodiversité du ROM a présenté avec l'Aquarium de Vancouver le **Symposium « Les Océans et vous »** à l'intention des jeunes. Ce symposium, qui a réuni des universitaires ainsi que des défenseurs et des passionnés des océans, avait pour but de communiquer les données les plus récentes dans le domaine de la science des océans. La conférencière vedette était Mme Verena Tunnicliffe, titulaire d'une chaire de recherche du Canada dans le domaine des grandes profondeurs océaniques à l'Université de Victoria. Une séance de questions et réponses a également été proposée aux participants avec Rob Stewart, photographe animalier primé et réalisateur des *Seigneurs de la mer*.

La **conférence annuelle Darwin** a été présentée le 7 février 2013 en partenariat avec le département de l'écologie et de la biologie évolutive de l'Université de Toronto. M. Jonathan Losos, biologiste à Harvard, est venu parler de Darwin, des lézards et de la biologie évolutive au XXIe siècle.

L'ÉDUCATION

Le programme de visites scolaires du ROM a attiré l'an dernier au Musée 105 886 élèves de niveau primaire et secondaire qui ont pu bénéficier de visites taillées sur mesure.

Les programmes scolaires du Musée sont conformes aux objectifs d'apprentissage du ministère de l'Éducation de l'Ontario. Le ROM offre trois catégories de programmes scolaires : des leçons, des visites d'expositions temporaires et des visites libres. Les enseignants du ROM sont des spécialistes. Qu'il s'agisse de donner une leçon en laboratoire ou de faire visiter les galeries du Musée, ils sont à même de communiquer à de jeunes esprits curieux l'importance des objets et des spécimens provenant du monde entier que le ROM leur donne à voir. Le programme propose aussi des visites à d'autres groupes cibles : étudiants universitaires, adultes suivant un programme d'anglais langue seconde, enseignants participant à des ateliers de formation continue et visiteurs virtuels. Le programme de visites virtuelles est très particulier, car il permet de rejoindre des élèves habitant trop loin pour effectuer une visite d'une journée au musée. Des enseignants du ROM donnent à ces élèves de 4e et de 5e année, par le biais d'Internet, des cours d'une heure sur différents sujets comme l'Europe au Moyen Âge, l'Égypte ancienne, les dinosaures, l'astronomie, les roches et les minéraux, ainsi que les habitats et les communautés.

Dans le cadre de la semaine d'éducation sur l'holocauste, le ROM a proposé, pendant huit jours (du 1er au 8 novembre 2012), une programmation éducative, des conférences données par des personnalités ainsi qu'une réunion-débat visant à sensibiliser la population aux dimensions culturelles et historiques de cette tragédie. Cette semaine de programmation a été présentée conjointement avec l'exposition *Recueillement et mémorial : Photographies de S-21, au Cambodge*.

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

Aux fiduciaires du Musée royal de l'Ontario

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints du Musée royal de l'Ontario, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2013, les états des résultats, de l'évolution du déficit net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes, qui comprennent un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION POUR LES ÉTATS FINANCIERS

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

RESPONSABILITÉ DES AUDITEURS

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève de notre jugement, et notamment de notre évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, nous prenons en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

OPINION

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Musée royal de l'Ontario au 31 mars 2013, ainsi que de ses résultats d'exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

KPMG LLP

Comptables agréés, experts-comptables autorisés

Le 20 juin 2013
Toronto, Canada

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO
(Constitué en société sans capital social en vertu d'une loi spéciale du Parlement de l'Ontario)

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

Au 31 mars 2013, avec les chiffres comparatifs de 2012

(en milliers de dollars)

ACTIF	2013	2012
Actif à court terme		
Montants à recevoir de la Fondation du Musée royal de l'Ontario (note 9)	147 $	759 $
Autres débiteurs	1 666	1 050
Frais d'exposition reportés et autres actifs	833	1 871
Placements (note 2)	343	335
	2 989	4 015
Actif au titre du régime de retraite (note 10)	7 239	5 714
Immobilisations (note 3)	243 004	250 567
	253 232 $	260 296 $

PASSIF ET DÉFICIT NET	2013	2012
Passif à court terme		
Dette bancaire [note 11 a)]	3 656 $	3 979 $
Créditeurs et charges à payer	8 434	7 503
Tranche échéant à moins de un an de la dette à long terme [note 11 b)]	4 999	4 414
Apports reportés (note 5)	2 154	2 546
Produits reportés	2 693	2 997
	21 936	21 439
Dette à long terme [note 11 b)]	32 844	35 486
Apports en capital reportés (note 6)	204 213	207 656
Charges à payer liées aux avantages autres que les prestations de retraite (note 10)	7 843	7 560
	266 836	272 141
Déficit net		
Déficit d'exploitation	(14 994)	(13 198)
Affectations imposées par le conseil d'administration	1 390	1 353
	(13 604)	(11 845)
Engagements (note 13)		
	253 232 $	260 296 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil,

Won J. Kim
Président du conseil d'administration
Musée royal de l'Ontario

JANET CARDING
Directrice et chef de la direction
Musée royal de l'Ontario

ÉTAT DES RÉSULTATS

Exercice clos le 31 mars 2013, avec les chiffres comparatifs de 2012

(en milliers de dollars)

	Fonds d'exploitation	Fonds grevé d'affectations	Fonds des immobilisations	2013 Total	2012 Total
PRODUITS					
Subventions (note 7)	29 654 $	3 292 $	– $	32 946 $	34 247 $
Droits d'entrée	8 030	–	–	8 030	7 731
Programmes du Musée	2 086	–	–	2 086	2 565
Services complémentaires	9 057	–	–	9 057	9 103
Revenus de placement	–	1	–	1	1
Dons en nature	–	1 350	–	1 350	1 865
Amortissement des apports de capital reportés	–	–	11 421	11 421	11 419
Divers	1 724	604	–	2 328	1 342
	50 551	5 247	11 421	67 219	68 273
CHARGES					
Conservation et gestion des collections	9 494	1 205	–	10 699	11 355
Bâtiments, sécurité et services aux visiteurs	11 529	176	–	11 705	12 055
Services complémentaires	6 237	–	–	6 237	5 677
Frais généraux et frais d'administration	3 524	–	–	3 524	3 605
Programmes éducatifs et grand public	2 408	266	–	2 674	2 949
Bibliothèque et services d'information	2 511	–	–	2 511	2 823
Aménagement des expositions et galeries	3 665	–	–	3 665	3 516
Commercialisation et relations publiques	4 102	–	–	4 102	4 312
Expositions temporaires	3 725	–	–	3 725	3 695
Artéfacts et spécimens					
Dons en nature	–	1 350	–	1 350	1 865
Acquisitions	–	2 193	–	2 193	1 541
Intérêts	1 525	–	–	1 525	1 899
Amortissement des immobilisations	613	6	11 421	12 040	12 161
Divers	–	14	–	14	6
Charges avant l'élément ci-dessous	49 333	5 210	11 421	65 964	67 459
Restructuration – charges non récurrentes	3 014	–	–	3 014	–
	52 347	5 210	11 421	68 978	67 459
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(1 796) $	37 $	– $	(1 759) $	814 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DU DÉFICIT NET

Exercice clos le 31 mars 2013, avec les chiffres comparatifs de 2012

(en milliers de dollars)

			2013	2012
	DÉFICIT D'EXPLOITATION	D'EXPLOITATION IMPOSÉES PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION	TOTAL	TOTAL
Solde à l'ouverture de l'exercice	(13 198) $	1 353 $	(11 845) $	(12 659) $
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(1 759)	–	(1 759)	814
Virements interfonds	(37)	37	–	–
Solde à la clôture de l'exercice	(14 994) $	1 390 $	(13 604) $	(11 845) $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Exercice clos le 31 mars 2013, avec les chiffres comparatifs de 2012

(en milliers de dollars)

	2013	2012
Rentrées (sorties) de fonds liées aux activités suivantes :		
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(1 759) $	814 $
Éléments sans incidence sur la trésorerie		
Amortissement des immobilisations	12 040	12 161
Amortissement des apports en capital reportés	(11 421)	(11 419)
Variation des soldes hors trésorerie du fonds de roulement liés aux activités d'exploitation		
Montants à recevoir de la Fondation du Musée royal de l'Ontario	612	(266)
Autres débiteurs	(616)	493
Frais d'exposition reportés et autres actifs	1 038	(220)
Créditeurs et charges à payer	931	(664)
Apports reportés	(392)	(1 916)
Produits reportés	(304)	303
Variation de la charge de retraite reportée	(1 525)	(1 663)
Variation des charges à payer liées aux avantages autres que les prestations de retraite	283	610
	(1 113)	(1 767)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS		
Apports reçus pour les acquisitions d'immobilisations	7 978	8 055
Acquisitions d'immobilisations	(4 477)	(3 777)
	3 501	4 278
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Remboursements sur la dette à long terme	(2 057)	(2 300)
Variation de la dette bancaire	(323)	(199)
	(2 380)	(2 499)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Variation des placements	(8)	(12)
Augmentation de la trésorerie, soit la trésorerie à la clôture de l'exercice	– $	– $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

(en milliers de dollars)
Exercice clos le 31 mars 2013

Le Musée royal de l'Ontario (le « Musée ») est un organisme établi par la province d'Ontario, constitué sans capital social en vertu d'une loi spéciale du Parlement de l'Ontario. Le Musée est le plus vaste musée du Canada et l'un des rares de son genre à explorer à la fois l'art et l'archéologie des cultures humaines et l'histoire naturelle. La mission du Musée consiste à susciter l'émerveillement et à promouvoir la compréhension des cultures humaines et de l'histoire naturelle.

Le Musée est un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu du Canada (la « Loi ») et, à ce titre, est exonéré d'impôts. Il est ainsi en mesure de donner des reçus pour dons de charité à des fins fiscales. Le Musée doit remplir certains critères prévus par la Loi pour conserver son statut d'organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la Loi. De l'avis de la direction, le Musée satisfait à ces exigences.

Le plan d'affaires pluriannuel ainsi que les prévisions et les projections actuelles du Musée présentés au ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport démontrent que le niveau de la facilité courante devrait être suffisant pour assurer le bon fonctionnement du Musée. Au cours de l'exercice, le Musée a engagé des coûts non récurrents de 3 014 $ dans le cadre d'une restructuration qui entraînera la réduction des coûts de fonctionnement courants du Musée. Le conseil des fiduciaires et la direction continueront de suivre les progrès réalisés afin d'assurer la gestion efficace des risques pour l'organisme.

1. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés conformément aux Normes comptables pour le secteur public du Canada, qui comprennent les normes comptables 4200 s'appliquant uniquement aux organismes sans but lucratif du secteur public (les « normes »).

(a) Comptabilité par fonds
Aux fins de la présentation de l'information financière, les comptes ont été classés en fonction des fonds suivants :

(i) Fonds d'exploitation
Les comptes du fonds d'exploitation servent aux programmes généraux, aux activités de financement et à l'administration du Musée. Le fonds d'exploitation présente les ressources disponibles pour répondre aux besoins immédiats.

(ii) Fonds grevé d'affectations
Le fonds grevé d'affectations est constitué de fonds desquels les ressources peuvent être utilisées pour un besoin précis indiqué par les donateurs ou les bailleurs de fonds.

(iii) Fonds des immobilisations
Le fonds des immobilisations présente les produits et les charges liés aux bâtiments, aux améliorations apportées aux bâtiments, aux galeries et au projet Renaissance ROM (« projet ROM ») du Musée.

(b) Constatation des produits
Le Musée suit la méthode du report pour comptabiliser les apports, qui comprennent les dons et les subventions gouvernementales. Les apports sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à titre de sommes à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son recouvrement est raisonnablement assuré. Les dons sont comptabilisés selon la comptabilité de trésorerie étant donné que les promesses de dons ne représentent pas des droits ayant force exécutoire.

Les apports grevés d'affectations externes à des fins autres que la dotation sont reportés et constatés à titre de produits dans la période au cours de laquelle les charges connexes sont constatées. Les apports grevés d'affectations externes pour l'achat d'un terrain sont directement portés au crédit de l'actif net. Les apports grevés d'affectations externes pour l'achat d'autres immobilisations sont reportés et amortis sur la durée de l'immobilisation correspondante.

Les droits d'adhésion sont reportés et constatés à titre de produits au cours de la période que couvrent ces droits.

Les produits découlant des droits d'entrée, des programmes du Musée et des services complémentaires sont comptabilisés comme produits lorsque les services ont été rendus ou les biens, livrés.

(c) FInstruments financiers
Les instruments financiers sont comptabilisés à leur juste valeur au moment de la comptabilisation initiale. Les instruments dérivés et les instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif sont présentés à la juste valeur. Tous les autres instruments financiers sont ultérieurement comptabilisés au coût ou au coût après amortissement. La direction comptabilise tous les placements à leur juste valeur puisque leur gestion et leur évaluation se font sur cette base. La dette à long terme est comptabilisée au coût.

Lorsqu'elles sont significatives, les variations de la juste valeur latentes sont comptabilisées dans l'état des gains et pertes de réévaluation et elles ne sont virées à l'état des résultats qu'au moment de leur réalisation. Les ajustements n'étant pas importants, aucun état des gains et pertes de réévaluation n'a été inclus dans les présents états financiers.

Les coûts de transaction engagés dans le cadre de l'acquisition d'instruments financiers évalués ultérieurement à la juste valeur sont imputés aux résultats à mesure qu'ils sont engagés.

Les actifs financiers font l'objet d'un test de dépréciation tous les ans. S'il est établi qu'ils ont subi une baisse de valeur durable, le montant de la perte est présenté dans l'état des résultats.

Les normes imposent à un organisme de classer les évaluations de juste valeur selon une hiérarchie des justes valeurs, qui comprend trois niveaux d'informations pouvant être utilisées pour évaluer la juste valeur :

- niveau 1 : des prix (non ajustés) cotés sur des marchés actifs pour des actifs ou des passifs identiques;
- niveau 2 : des données observables ou corroborées par le marché, autres que les données de niveau 1, comme des prix cotés sur des marchés inactifs pour des actifs ou des passifs similaires ou des données de marché pour pratiquement toute la durée des actifs et des passifs;
- niveau 3 : des données non observables qui sont attestées par une activité faible ou nulle sur le marché et qui revêtent une importance significative pour l'établissement de la juste valeur des actifs et des passifs.

Les instruments financiers dérivés sont des contrats qui permettent d'échanger des flux de trésorerie qui sont calculés par l'application de certains taux, indices ou changements aux montants nominaux des contrats. Le Musée utilise à l'occasion des swaps de taux d'intérêt pour gérer les risques liés aux variations des taux d'intérêt et des contrats de change à terme pour gérer les risques liés aux fluctuations des taux de change. Ces instruments servent à couvrir un passif au bilan ou une obligation contractuelle future.

Les instruments financiers dérivés sont comptabilisés à la juste valeur. Au 31 mars 2013, le Musée n'avait aucun instrument dérivé.

(d) Frais d'exposition reportés
Les frais d'exposition sont reportés jusqu'à ce que les expositions soient ouvertes au public; ils sont alors passés en charges dans la période au cours de laquelle les expositions auxquelles ils se rapportent ont lieu.

(e) Avantages sociaux futurs
Le Musée offre des régimes de retraite et d'autres avantages futurs à la quasi-totalité de ses retraités et salariés. Ces avantages futurs englobent les prestations de retraite et les prestations pour soins de santé et soins dentaires.

Le Musée comptabilise ses obligations au titre des régimes à prestations déterminées au fur et à mesure que les salariés rendent les services nécessaires pour gagner les prestations de retraite, les congés rémunérés et les avantages complémentaires de retraite. Le calcul actuariel des obligations au titre des prestations constituées des régimes de retraite et des régimes d'avantages complémentaires de retraite est effectué selon la méthode de répartition des prestations au prorata des services (qui prend en compte les hypothèses les plus probables de la direction au sujet de l'évolution future des niveaux de salaire et d'autres éléments de croissance des coûts, ainsi que l'âge des salariés à leur départ à la retraite et d'autres facteurs actuariels). La plus récente évaluation actuarielle du régime de retraite à prestations déterminées aux fins de la capitalisation remonte au 1er janvier 2011, et la prochaine évaluation obligatoire aura lieu le 1er janvier 2014. La plus récente évaluation actuarielle du régime d'avantages autres que les prestations de retraite aux fins de la capitalisation remonte au 31 mars 2012, et la prochaine évaluation obligatoire aura lieu le 31 mars 2014.

Dans le cas des actifs du régime, les gains ou pertes actuariels résultent de l'écart entre le rendement réel de ces actifs au cours d'une période et leur rendement prévu pour cette période. Dans le cas de l'obligation au titre des prestations constituées, les gains ou pertes actuariels découlent des écarts entre les résultats réels et prévus des régimes ainsi que des modifications des hypothèses actuarielles utilisées aux fins de la détermination de l'obligation

au titre des prestations constituées. Les gains ou pertes actuariels nets cumulés sont amortis sur la durée résiduelle moyenne d'activité des salariés actifs. Dans le cas des salariés actifs couverts par le régime de retraite, la durée résiduelle moyenne d'activité est de 10 ans pour ce qui est du régime enregistré et de 11 ans pour ce qui est du régime complémentaire (10 ans pour ce qui est du régime enregistré et 11 ans pour ce qui est du régime complémentaire en 2012). Dans le cas des salariés actifs couverts par le régime d'avantages autres que les prestations de retraite, la durée résiduelle moyenne d'activité est de 11 ans (11 ans en 2012).

Le coût des services passés qui découle des modifications des régimes est constaté immédiatement dans la période au cours de laquelle les modifications des régimes ont lieu.

Les droits aux congés rémunérés, comme les congés parentaux, les jours de congé de maladie qui s'accumulent et les congés sabbatiques qui permettent à des titulaires d'être absents du travail sans restriction en reconnaissance de services rendus antérieurement sont comptabilisés à mesure qu'ils s'acquièrent ou s'accumulent dans la période au cours de laquelle les salariés rendent des services au Musée.

(f) Immobilisations

Les acquisitions d'immobilisations sont comptabilisées au coût. Les apports reçus sous forme d'immobilisations sont constatés à la juste valeur à la date de l'apport. Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les durées suivantes :

Bâtiments	40 ans
Galeries	20 ans
Amélioration des bâtiments	5 – 10 ans
Mobilier et matériel	3 – 10 ans

Construction in progress comprises direct
Les immobilisations en cours de construction comprennent les frais directs de construction et les autres coûts liés au projet ROM, y compris les intérêts capitalisés. Les frais d'intérêts sont capitalisés au cours de la période de construction. Aucun amortissement n'est comptabilisé avant que les travaux de construction soient pratiquement terminés et que les actifs soient prêts à être utilisés.

(g) Conversion des devises

Les opérations en devises sont comptabilisées au cours de change à la date de l'opération.

Les actifs et passifs monétaires libellés en devises sont comptabilisés à la juste valeur selon le cours de change à la date des états financiers. Les gains et les pertes de change latents sont comptabilisés dans l'état des gains et pertes de réévaluation lorsqu'ils sont significatifs. Dans la période de règlement, les gains et pertes de change réalisés sont comptabilisés dans l'état des résultats et les soldes latents sont virés de l'état des gains et pertes de réévaluation.

(h) Artéfacts et spécimens

La valeur des artéfacts et des spécimens a été exclue de l'état de la situation financière. Les artéfacts et spécimens reçus en dons sont comptabilisés comme des produits, aux valeurs calculées d'après les évaluations d'experts indépendants. Les artéfacts et spécimens reçus en dons et acquis sont passés en charges.

(i) Apports reçus sous forme de fournitures et de services

Compte tenu de la difficulté de calculer leur juste valeur marchande, les apports reçus sous forme de fournitures et de services ne sont pas constatés dans les présents états financiers.

(j) Utilisation d'estimations

La préparation d'états financiers exige que la direction fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants constatés des actifs et des passifs et sur les informations relatives aux actifs et aux passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur les montants constatés des produits et des charges au cours de l'exercice. Les éléments importants donnant lieu à de telles estimations et hypothèses sont notamment la valeur comptable des immobilisations, ainsi que les obligations liées aux avantages sociaux futurs. Les montants réels peuvent différer de ces estimations.

2. PLACEMENTS

		Juste valeur	
	Niveau	2013	2012
Fonds d'obligations	2	121 $	113 $
Titres privilégiés	1	24	24
Acceptations bancaires	–	198	198
		343 $	335 $

Les titres à revenu fixe procurent un rendement jusqu'à l'échéance à 1 % (0,98 % en 2012) et leur date d'échéance est le 14 mai 2013 (le 5 avril 2012).

3. IMMOBILISATIONS

			2013	2012
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Terrains	931 $	– $	931 $	931 $
Bâtiments	41 476	32 896	8 580	9 620
Galeries	17 540	16 062	1 478	2 016
Amélioration des bâtiments	26 123	17 516	8 607	7 715
Projet ROM				
Bâtiments	205 064	32 392	172 672	178 222
Galeries	64 148	16 907	47 241	49 523
Mobilier et matériel	6 073	2 578	3 495	2 540
	361 355 $	118 351 $	243 004 $	250 567 $

Au 31 mars 2013, le coût total des immobilisations comprenait les immobilisations en cours de construction. Ces dernières ne sont pas en fonction et elles n'ont pas encore été amorties. Le coût de ces immobilisations s'élève à 1 476 $ (102 $ en 2012).

4. ARTÉFACTS ET SPÉCIMENS

Au 31 mars 2013, la collection comptait environ 6 000 000 d'artéfacts et de spécimens. Au cours de l'exercice clos le 31 mars 2013, le Musée a ajouté environ 4 320 objets (24 450 en 2012) à ses collections au moyen de dons et d'acquisitions d'artéfacts.

5. APPORTS REPORTÉS

Les apports reportés représentent les subventions provenant des gouvernements fédéral et provincial, de sociétés et de la Fondation du Musée royal de l'Ontario (la « Fondation ») (note 9) ayant trait surtout aux activités d'exploitation du présent exercice. Les subventions qui comportent des restrictions sont reportées jusqu'à ce qu'elles soient utilisées aux fins prévues.

6. APPORTS EN CAPITAL REPORTÉS

Les apports en capital reportés correspondent à la fraction non amortie et aux montants non dépensés des subventions et des dons reçus pour l'acquisition d'immobilisations et l'aménagement des galeries. L'amortissement des apports en capital reportés est constaté à titre de produits dans l'état des résultats. Les variations du solde des apports en capital reportés se présentent comme suit :

	2013	2012
Solde à l'ouverture de l'exercice	207 656 $	211 020 $
Amortissement des apports en capital reportés	(11 421)	(11 419)
Apports reçus pour les acquisitions d'immobilisations (notes 3 et 9)	7 978	8 055
Solde à la clôture de l'exercice	204 213 $	207 656 $

7. SUBVENTIONS

	2013	2012
Province d'Ontario		
Exploitation	27 725 $	28 631 $
Divers	13	32
Gouvernement du Canada	36	436
Fondation (note 9)	5 172	5 148
	32 946 $	34 247 $

8. CHARGES

Les charges sont présentées dans les états des résultats par fonctions. Les charges par catégories comprennent ce qui suit :

	2013	2012
Salaires et avantages sociaux	29 765 $	31, 42 $
Biens et services acquis	22 809	22 391
Amortissement des immobilisations	12 040	12 161
Dons en nature	1 350	1 865
Restructuration – charges non récurrentes	3 014	–
	68 978 $	67 459 $

9. FONDATION DU MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

La Fondation a été constituée le 1er juillet 1992 pour coordonner toutes les collectes de fonds dans le secteur privé entreprises au nom du Musée et de ses sociétés affiliées. L'objectif de la Fondation est de mobiliser des fonds pour améliorer les expositions et les programmes grand public, la recherche, les acquisitions et les projets d'investissement.

Les comptes de la Fondation sont présentés distinctement et ne sont pas consolidés dans les présents états financiers. Les soldes des fonds de la Fondation à la clôture du plus récent exercice s'établissent comme suit :

	30 JUIN 2012	30 JUIN 2011
Fonds non affectés	(2 921) $	(3 154) $
Fonds affectés disponibles actuellement currently	9 968	8 945
Fonds de dotation		
Grevés d'affectations externes	23 294	21 813
Grevés d'affectations internes	10 423	11 487
	40 764 $	39 091 $

Au cours de l'exercice clos le 31 mars 2013, la Fondation a octroyé 8 085 $ (8 513 $ en 2012) au Musée. De cette somme, une tranche de 4 103 $ (4 377 $ en 2012) a été comptabilisée comme une augmentation des apports en capital reportés dans le cadre du projet ROM (note 6), et une tranche de 1 660 $ (1 972 $ en 2012) a été constatée à titre d'apports reportés à des fins autres que le projet ROM (note 5).

Les montants à recevoir de la Fondation ou à verser à celle-ci ne portent pas intérêt et ne sont assortis d'aucune modalité fixe de remboursement.

10. AVANTAGES SOCIAUX

La charge découlant des régimes d'avantages du Musée se présente comme suit :

	2013	2012
Régime à prestations déterminées	1 376 $	1 581 $
Autres avantages postérieurs à l'emploi	419	712
	1 795 $	2 293 $

Les informations relatives aux régimes de retraite et d'avantages autres que les prestations de retraite du Musée s'établissent comme suit :

	PRESTATIONS DE RETRAITE		AVANTAGES AUTRES QUE LES PRESTATIONS DE RETRAITE	
	2013	2012	2013	2012
Obligation au titre des prestations constituées	78 715 $	73 629 $	7 429 $	6 851 $
Valeur de marché des actifs du régime	84 399	77 277	–	–
Situation de capitalisation – excédent (déficit)	5 684	3 648	(7 429)	(6 851)
Perte (gain) actuariel(le) net(te) non amorti(e)	1 555	2 066	(414)	(709)
Situation financière, actif (passif)	7 239 $	5 714 $	(7 843) $	(7 560) $

Dans l'état de la situation financière, l'actif au titre du régime de retraite à prestations déterminées comprend un passif de 1 159 $ (1 219 $ en 2012) découlant d'ententes de prestations de retraite supplémentaires.

Les principales hypothèses actuarielles adoptées par le Musée afin de calculer la charge découlant des régimes sont les suivantes :

	PRESTATIONS DE RETRAITE		AVANTAGES AUTRES QUE LES PRESTATIONS DE RETRAITE	
	2013	2012	2013	2012
Taux d'actualisation	6,45 %	6,47 %	3,75 %	4,75 %
Taux de rendement prévu à long terme des actifs des régimes	6,50 %	6,50 %	–	–
Taux de croissance de la rémunération	2,00 %	2,00 %	–	–

Les principales hypothèses actuarielles adoptées par le Musée pour évaluer les actifs et les passifs au titre des prestations constituées de ses régimes sont les suivantes :

	PRESTATIONS DE RETRAITE		AVANTAGES AUTRES QUE LES PRESTATIONS DE RETRAITE	
	2013	2012	2013	2012
Taux d'actualisation	6,21 %	6,45 %	3,50 %	3,75 %
Taux de croissance de la rémunération	2,00 %	2,00 %	–	–

Aux fins de l'évaluation au 31 mars 2013, on a posé l'hypothèse selon laquelle la croissance moyenne pondérée du coût des prestations au titre des soins médicaux et dentaires serait initialement de 5,85 % en 2013, et ralentirait pour atteindre un taux de croissance annuel de 4,50 % après 2029.

Les autres informations sur le régime de retraite et les régimes d'avantages autres que les prestations de retraite du Musée sont les suivantes :

	PRESTATIONS DE RETRAITE		AVANTAGES AUTRES QUE LES PRESTATIONS DE RETRAITE	
	2013	2012	2013	2012
Cotisations salariales	881 $	809 $	– $	– $
Cotisations patronales	2 901	3 244	136	102
Prestations versées	4 057	3 673	136	102

Le Musée cotise également à un régime de retraite interentreprises. Pour l'exercice clos le 31 mars 2013, ses cotisations à ce régime se sont établies à 56 $ (33 $ en 2012).

11. FACILITÉS DE CRÉDIT

(a) Le Musée a conclu un accord de crédit avec sa banque comme suit :

(i) Une facilité de crédit d'exploitation renouvelable à vue de 5 000 $ portant intérêt au taux préférentiel minoré de 10 points de base (2,90 % en 2013; 2,90 % en 2012). Au 31 mars 2013, le solde de cette facilité était de 3 656 $ (3 979 $ en 2012).

(ii) Une facilité de lettres de crédit de 2 000 $. Aux 31 mars 2013 et 2012, le Musée n'avait aucune lettre de crédit en cours.

(b) Le 29 juin 2011, le Musée et l'Office ontarien de financement (l'« OOF ») ont conclu une entente modifiée qui prévoit un calendrier de paiements révisé jusqu'au 31 mars 2027. Aux termes de l'entente, le prêt est composé de deux tranches : une à taux fixe et l'autre à taux variable. L'entente comporte une option qui permet au Musée de transférer un montant à payer de la tranche à taux fixe à la tranche à taux variable. Au 31 mars 2013, le Musée a choisi de transférer 2 357 $ de la tranche à taux fixe de la facilité à la tranche à taux variable. La tranche à taux fixe porte intérêt au taux de 5,04 % et les paiements minimaux exigibles sont les suivants :

Les paiements minimaux viennent à échéance comme suit :

2014	4 999 $
2015	2 162
2016	1 004
2017	446
2018	446
Par la suite	1 786

La tranche à taux variable, d'un montant de 27 000 $, porte intérêt au coût de financement de un an de la province d'Ontario, majoré de 150 points de base, ajusté chaque année. Le taux variable a été fixé à 2,64 % pour 2013-2014. Aux termes de la facilité, il n'y a pas d'exigence de paiement minimal, pourvu que la facilité soit entièrement payée d'ici le 31 mars 2027.

L'entente de crédit comporte des clauses restrictives que le Musée doit respecter. Si celui ci ne parvient pas à respecter ces clauses, l'OOF a le droit d'exiger le remboursement du solde.

La juste valeur de la tranche à taux fixe se rapproche de sa valeur comptable puisque l'entente de crédit porte intérêt au taux actuellement offert au Musée.

Au 31 mars 2013, la juste valeur de la dette à taux fixe était de 10 843 $.

La juste valeur de la tranche à taux variable est comparable à la valeur comptable puisque le taux fluctue selon les taux d'intérêt du marché alors en vigueur.

(c) Pour garantir les facilités de crédit, la Fondation s'est engagée à transférer au Musée tous ses dons non grevés d'affectations, dans certaines circonstances. En outre, le Musée a affecté tous les paiements provenant de la Fondation au financement du projet ROM.

12. RISQUES FINANCIERS

(a) **Risque de crédit**

Le risque de crédit est le risque qu'une contrepartie manque à ses obligations contractuelles et entraîne de ce fait une perte financière. Le Musée est exposé au risque de crédit relativement aux autres débiteurs, mais il s'attend à ce que les contreparties respectent leurs obligations étant donné leur cote de solvabilité élevée. Il n'y a eu aucune variation importante du risque de crédit par rapport à 2012.

(b) **Risque de liquidité**

Le risque de liquidité est le risque que le Musée ne soit pas en mesure d'honorer ses engagements en temps opportun ou à un coût raisonnable. Le Musée gère son risque de liquidité en surveillant ses besoins sur le plan du fonctionnement. Le Musée prépare des prévisions budgétaires et de trésorerie afin de faire en sorte de disposer des fonds suffisants pour honorer ses engagements. Les échéances contractuelles de la dette à long terme sont indiquées à la note 11. Il n'y a eu aucune variation importante du risque de liquidité par rapport à 2012.

(c) **Risque de marché**

Le risque de marché est le risque que les fluctuations des prix du marché, comme les taux de change ou les taux d'intérêt, aient une incidence sur les résultats du Musée ou sur la valeur des instruments financiers qu'il détient. L'objectif de la gestion du risque de marché consiste à maintenir les expositions au risque de marché à l'intérieur de paramètres acceptables tout en optimisant les rendements.

(i) **Risque de change**

Le Musée est exposé à des risques financiers découlant des fluctuations des taux de change applicables aux obligations contractuelles exigibles en monnaie étrangère et de la volatilité de ces taux de change.

(ii) **Risque de taux d'intérêt**

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la juste valeur des flux de trésorerie futurs ou d'un instrument financier fluctue en raison des variations des taux d'intérêt du marché. Les actifs financiers et les passifs financiers assortis de taux d'intérêt variables exposent le Musée au risque de taux d'intérêt des flux de trésorerie. L'exposition du Musée à ce risque découle de sa dette à long terme qui comporte des tranches à taux d'intérêt fixe et variable. Le Musée atténue le risque de taux d'intérêt en concluant à l'occasion des instruments financiers dérivés ou en détenant surtout des titres d'emprunt émis par les institutions financières. Il n'y a eu aucune variation du risque de taux d'intérêt par rapport à 2012.

13. ENGAGEMENTS

Les engagements futurs du Musée aux termes de contrats de location à long terme pour du matériel sont les suivants :

2014	266 $
2015	266
2016	266
2017	260
2018	254

DONATEURS, BIENFAITEURS ET COMMANDITAIRES 2012-2013

DONS PRINCIPAUX

Nos collections, activités de recherche, galeries, programmes et expositions sont financés par de nombreux mécènes. Le ROM tient à remercier les personnes suivantes, qui lui ont fait des dons d'au moins 25 000 $ entre le 1er avril 2012 et le 31 mars 2013.

*Contribution annuelle régulière

DONS EXCEPTIONNELS
(1 000 000 $ - 4 999 999 $)

Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone*

DONS DE FONDATION
(250 000 $ - 999 999 $)

Fondation de la famille Slaight

Ada Slaight

DONS IMPORTANTS
(100 000 $ - 249 999 $)

W. Robert Farquharson et sa famille

DONS SPÉCIAUX
(25 000 $ - 99 999 $)

Famille Bogden

Famille Claydon

Succession de Jeanne Timmins Costello

À la mémoire de Raymond et Lucille Davies

Scott et Ellen Hand

Jennifer Ivey Bannock

Service des bénévoles du Musée*

Richard Iorweth Thorman

Dr Maureen Trudeau, et Jonathan, Jason et Dr Sandra Mergler

Dons en l'honneur de W. Robert Farquharson
- Société de Gestion AGF Limitée
- Richard Wernham et Julia West
- Alfred G. Wirth

COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES MÉDIAS : EXPOSITIONS, PROGRAMMES ET ÉVÉNEMENTS

Le ROM tient à remercier les entreprises commanditaires, les fondations, les fonds et les commanditaires individuels qui ont soutenu toute une gamme d'activités du Musée, dont les expositions-phares, les événements spéciaux, les programmes éducatifs et publics, ainsi que la diffusion externe entre le 1er avril 2012 et le 31 mars 2013.

COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES DES EXPOSITIONS

Prodigieux dinosaures : Les colosses du Gondwana

(du 23 juin 2012 au 17 mars 2013)

Une présentation de Raymond James Ltd.

Commanditaire : Bell

Parrains : James et Louise Temerty

Partenaire publicitaire : Cineplex

Partenaire publicitaire : Réseau GO, une division de Metrolinx

Partenaire média : CTV

Partenaire média : Toronto Star

Embellir la réalité : les photographies peintes de l'Inde

(du 4 juin 2011 au 17 juin 2012)

Commanditaire : Financière Manuvie

Couleurs tapageuses et motifs audacieux : modes et textiles du XVIIIe au XXIe siècle

(à compter du 17 septembre 2010)

Avec le généreux soutien du Fonds de dotation Burnham Brett pour les textiles et le costume

Avec le généreux soutien du Fonds Gwendolyn Pritchard Fraser

Faux et contrefaçons : hier et aujourd'hui

(Exposition itinérante)

Commanditaire : Microsoft Canada SA

Partenaire pédagogique : Banque du Canada

Collaborateur : Réseau anti-contrefaçon canadien

Collaborateur : Kestenberg Siegal Lipkus srl

Collaborateur : Partenaire gouvernemental : Programme d'aide aux musées, Patrimoine canadien

COMMANDITAIRES ET PARRAINS DES PROGRAMMES

Programme des bourses de visites scolaires

Bourses de visites scolaires Ada Slaight

Bourses de visites scolaires Great-West, compagnie d'assurance-vie

Bourses de visites scolaires Banque HSBC du Canada

Bourses de visites scolaires Fondation Pétrolière Impériale

Bourses de visites scolaires Linamar

Bourses de visites scolaires Fondation Les Compagnies Loblaw Limitée

Bourses de visites scolaires Standard Life

Nocturnes du vendredi

Une présentation de la Financière Sun Life

What's On at the ROM

Commanditaire : SONY

Club du samedi matin

Avec le généreux soutien de la Fondation Philip et Berthe Morton

Partenaire de recherche : Cathay Pacific Airways Ltd.

La Fièvre du vendredi soir @ ROM

Une présentation de la Financière Sun Life

Symposium de recherche au ROM

Partenaire de recherche : Cathay Pacific Airways Limited

Édu Kits/trousses pédagogiques sur les sciences de la Terre

Avec le généreux soutien de Vale

COMMANDITAIRES ET PARRAINS DES ÉVÉNEMENTS

PROM à l'antique

Commanditaires platine :

Kinross

Moroccanoil

Commanditaires or :

Ardell

Canon

Ceramic Glaze

Henry's

Presidential Gourmet

Commanditaires Argent :

Chair-man Mills

Porsche Design

Commanditaires Bronze :

Eska

Kronenbourg

[yellow tail]

Commanditaires médias :

Magazine *enRoute* d'Air Canada

Toronto Life

MTV

CP24

Shedoesthecity.com

Parrain : Stonegate Private Counsel

Vrai ou faux? 2012

Commanditaire :

Garda

Parrain :

MGM Resorts International

Partenaires médias :

Toronto Star

CBC

Commanditaires des prix :

!Xam Diamonds

Georgia Hardy Tours

Commanditaires des tables :

Blake, Cassels & Graydon srl

Marchés mondiaux CIBC

Hatch Ltd.

Heenan Blaikie S.E.N.C.R.L.

International Financial Data Services (IFDS)

Julia West Home

Kealey & Associates Inc.

Patrick et Barbara Keenan et leur famille

Kim Orr, P.C.

Robert Pierce, président

Muir Detlefsen & Associates

Savanta Inc.

Valeurs Mobilières TD

YUP

DOTATIONS ET FONDS SPÉCIAUX

Le ROM a la chance de bénéficier de l'appui généreux de nombreux particuliers et groupes de donateurs qui, ensemble, ont établi des dotations et autres fonds spécialisés, créant ainsi une source permanente de revenus pour financer la recherche, les acquisitions, la préservation des collections, les expositions, les programmes, les galeries et les postes de conservation du Musée. Le ROM leur sait gré de leur générosité, de l'engagement et de la vision dont ils font preuve en effectuant les dotations suivantes qui assureront la réussite future du Musée.

CHAIRES DOTÉES

Chaire Mona Campbell en arts décoratifs

Chaire Louise Hawley Stone en art de l'Extrême-Orient

Chaire Teck dotée en minéralogie

Chaire Mgr White en archéologie de l'Asie orientale

POSTES DE CONSERVATION DOTÉS

Poste de conservation des collections canadiennes

Poste de conservation des cultures visuelles d'Asie du Sud

Poste de conservation Nora E. Vaughan en costume et textiles

BOURSES

Bourse Wendy et Leslie Rebanks en histoire naturelle

Bourse de recherche Wendy et Leslie Rebanks en cultures du monde

Poste de conservation Mgr White d'art et de culture du Japon

FONDS DE DOTATION NOMMÉS

Échos anciens • Voix modernes — Fonds des programmes de l'Asie du Sud

Fonds Charles Murray Ball

Fonds Nowruz Ball

Fonds de dotation David et Torunn Banks

Fonds de dotation Robert et Leslie Barnett

Fonds Dre Evelyn Bateman

Fonds Roloff Beny

Fonds de dotation en photographie Roloff Beny

Fonds du Comte Walter Bieniewski pour les collections canadiennes

Fonds du Comte Walter Bieniewski pour les collections européennes

Fonds J. A. Howson Brocklebank

Fonds Burnham Brett pour les textiles et costumes

Fonds C.A.R.A.K.A

Fonds de dotation Mona Campbell

Fonds Floyd S. Chalmers

Fonds G. Raymond Chang d'accessibilité

Fonds G. Raymond Chang d'éducation des enfants et de programmation familiale

Fonds de dotation Gerard et Earlaine Collins

Fonds Edwin J. Crossman

Fonds Vera Dolly Denty

Fonds d'acquisition et de recherche du Service des bénévoles du Musée

Fonds de dotation du Service des bénévoles du Musée

Fonds de dotation l'hon. Charles et Mme Anne Dubin

Fonds Gwendolyn Pritchard Fraser

Fonds Jack Freedman de fouilles archéologiques en Ontario

Fonds Madeleine A. Fritz en paléontologie des invertébrés

Fonds Madeleine A. Fritz en paléontologie des vertébrés

Fonds Dr Max Hans Frohberg

Fonds Edith Maxine Galbraith

Fonds James S. Gale

Fonds de recherche Veronika Gervers Memorial

Fonds de dotation H. Stephen et Prudence Gooderham

Fonds Suzanne et Edwin Goodman

Fonds Colin Gordon pour la mammalogie

Fonds Colin Gordon pour l'ornithologie

Fonds Susan Joan Greenberg

Fonds Fred S. Haines

Fonds de dotation Eva Holtby

Fonds Frederick P. Ide

Fonds J.W.L. Forster de la National Portrait Gallery

Fonds de dotation de la famille Kircheis

Fonds John et Eustella Langdon

Fonds Stephen George Leggett, c.r., et Suzanne Leggett

Fonds pour la Galerie de la Fondation A.G. Leventis : la Chypre antique

Fonds de dotation pour la Galerie Schad de la biodiversité

Fonds de programmation pour la Galerie Schad de la biodiversité

Fonds de recherche pour la Galerie Schad de la biodiversité

Fonds fiduciaire de géologie Thayer Lindsley

Fonds de dotation Earl et Renee Lyons

Fonds McDonald pour le soin des collections

Fonds Mamie May pour le soin des collections

Fonds pour la recherche sur les Mayas

Fonds Helen McCrimmon

Fonds R. Samuel McLaughlin pour la découverte
Fonds pour la Fondation R. Samuel McLaughlin
Fonds de dotation Joann et Rodger McLennan
Fonds James Menzies pour la recherche sur la Chine
Fonds de recherche N. B. Millet sur l'Égypte et la Nubie
Fonds Mirvish (grotte)
Fonds de dotation Jack et Estelle Morris
Fonds commémoratif R. L. Peterson
Fonds de dotation Joan Walwyn Randall
Fonds Elizabeth Rhind pour le soin des collections
Fonds commémoratif Frank et Emily Riddell
Fonds de dotation Norma Ruth Ridley
Fonds de l'Association des reproductions du ROM
Fonds de recherche ROMCA
Fonds de la Fondation Salamander sur la biodiversité
Fonds de dotation Sigmund Samuel
Fonds Sigmund Samuel pour la Galerie canadienne
Fonds de dotation Jan Shuckard
Fonds de la famille Slaight pour la participation des jeunes autochtones
Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone d'évaluation par les pairs
Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone de publication
Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone d'acquisitions stratégiques
Fonds Joey et Toby Tanenbaum d'accessibilité au ROM
Fonds de dotation Teck des sciences de la terre
Fond de dotation Richard Iorweth Thorman
Fonds William Thorsell pour les conférences
Fonds Vaughan pour les conférences
Fonds de dotation de la famille Vivian
Fonds de dotation Elizabeth Walter
Fonds de dotation Fred Weinberg et Joy Cherry Weinberg
Fonds de la famille Weinberg pour l'éducation
Fondation d'acquisition de la Fondation W. Garfield Weston
Fonds de dotation Mgr White en art de l'Extrême-Orient
Fonds de dotation Hugh Wylie
Fonds de recherche du CJB
Fonds Sam et Ayala Zacks

CERCLE ROYAL DES BIENFAITEURS

Nous tenons à remercier les membres du Cercle royal des bienfaiteurs. Leurs dons nous ont permis de financer différentes activités du Musée : programmes éducatifs, programmes publics, expositions et recherches muséologiques. Leur générosité nous permet aussi de rejoindre des publics divers en explorant le passé, le présent et l'avenir du monde qui nous entoure.

* Nouveau membre (entre le 1er avril 2012 et le 31 mars 2013)
** Membre qui fait des dons au CRB depuis dix années d'affilée.

BIENFAITEURS
(25 000 $ ET PLUS)

Gail et Bob Farquharson**

Barbara Milstein**

James et Louise Temerty**

Richard Wernham et Julia West**

Don anonyme

PROTECTEURS
(DE 15 000 $ À 24 999 $)

M. et Mme Avie Bennett**

Jack L. Cockwell**

John et Judith Grant**

Dr Robert et Mme Ruth Josephson**

Alan et Patricia Koval**

PARRAINS
(DE 10 000 $ À 14 999 $)

Mohammad et Najla Al Zaibak

Don et Elyse Allan

Salvatore M. Badali et Kim McInnes**

John et Katia Bianchini*

Bonnie Brooks

Mary Anne Bueschkens

Joy Cherry Weinberg**

Richard et Gwen Harvey**

John Hunkin et Susan Crocker**

Jennifer Ivey Bannock**

Robert et Ruth Keilty*

Brenda et James McCutcheon

Robert E. Pierce et sa famille**

Robert et Francine Ruggles

Groupe Financier Banque TD**

Rita Tsang

Sharon Zuckerman**

Don anonyme

MEMBRES DÉVOUÉS
(DE 5 000 $ À 9 999 $)

Michael Barnstijn et Louise MacCallum**

Janet Carding

Wende Cartwright

Daniel et Suzanne Cook**

Sydney et Florence Cooper**

Phil et Eva Cunningham**

Geoffrey Dawe

Carol DelZotto

Michael Detlefsen et Louise Le Beau**

George A. et Glenna Fierheller**

Lloyd S. Fogler, c.r.**

Wayne et Isabel Fox**

Bob et Irene Gillespie**

Al et Malka Green**

Siamak Hariri

Tom et Terry Hilditch

James Irving

Richard Isaac et Brian Sambourne**

Richard M. Ivey**

Christopher et Kasia Jamroz

Patrick et Barbara Keenan**

Fondation Henry White Kinnear**

KPMB Architects

Dianne Lister

Susan Loube et William Acton**

William et Nona Heaslip Foundation**

L'hon. Margaret McCain**

Peter et Melanie Munk**

Linda Hasenfratz et Ed Newton**

Fondation Mimi et Sam Pollock**

Mary Jean et Frank Potter**

Flavia Redelmeier

Alfredo Romano**

Fonds de la famille Rose de la Fondation communautaire de Toronto

Robert Sandolowich*

Esther et Sam Sarick**

Sarah Scott

Martin et Insup Taylor

Harriet et Gordon Walker**

Elizabeth M. Walter**

Robert et Joan Wright

Dons anonymes (2)

DONATEURS
(DE 3 000 $ À 4 999 $)

Ativ Ajmera et Samyag Ajmera

Mark et Gail Appel**

Karen et Bill Barnett**

Sonja Bata**

Walter M. et Lisa Balfour Bowen**

Stephen Bowman et Elizabeth Koester

Kathryn Jane Cameron**

Gloria I. Chen

CIBC Mellon

Baye et Zachary Clark

Lois Cotterchio

Credit Suisse (Canada) Inc.

Richard J. et Elizabeth A. Currie**

Melanie Edwards et John Brown**

Alexandra Fokine

Lynn From

Pr John et Alda Futhey**

Patrick et Freda Green

M. et Mme William B. Harris**

Richard et Martha Hogarth**

Pamela Hughes*

Victoria Jackman**

David et Frederika Jubb

Murray et Marvelle Koffler**

Sharon Koor**

Joseph et Doreen Kronick**

Donald Lindsay

Elsie et Wah-Chee Lo**

Myrna Lo**

G. Z. MacIntosh

June McLean

M. et Mme Jack McOuat**

Barry McQuade et Albert Koebel

Mercedes-Benz Canada Inc.**

Frank et Barbara Milligan

Michael E. Nairne et Joanne Swystun

Michael Norgrove

Barbara et John Pollock

Jean M. Read**

Wendy et Leslie Rebanks**

John A. Rhind**

Famille Rose

Robert Rubinoff**

Mallory Morris-Sartz et John Sartz**

Robert et Elizabeth Schad

Wayne E. Shaw et Marilyn Pilkington

Simona Shnaider

Barbara L. Steele**

Andrew et Gaye Stein

Dr Jim et Maryln Stewart**

M. et Mme W. A. Switzer**

Robina Teed et Matthew Teed-Arthur*

Walter Unger

Jane Wilson

Alfred G. Wirth

Famille Wu**

Dons anonymes (5)

AMIS
(DE 1 800 $ À 2 999 $)

II BY IV Design Inc.

David Adams et Peter Leyland

Mira Adler

E. M. (Yeti) Agnew et Christopher Birt**

Mark P. Alchuk

Barbara E. Alderson

Francisco Alvarez

Allen Anderson et Reubens Geraldo

Anne-Marie H. Applin**

Charles et Susanne Armitage

M. et Mme R. G. Armstrong

Jan Armstrong

Cavelle Armstrong

Armstrong Fine Arts Services Ltd.

William et Midori Atkins**

Jennifer Babe

M. et Mme Edward P. Badovinac**

Marilyn et Charles Baillie**

James Baillie**

Allan et Susan Baker

Mona Bandeen C.M.

Dr N. Barnor-Lamptey et Dr K. Lamptey

Barzotti Woodworking Ltd

Jocelyn Baynes

Keith Beckley et Dr Martha Richardson**

Beatrix Benner

Jalynn H. Bennett**

Maurice et Patricia Bent

Julie et Paul Berdusco

Nani et Austin Beutel**

Diane Blake et Stephen Smith

Ellen et Murray Blankstein

Peter et Dorine Bloemen**

M. et Mme W. R. Blundell**

Brainerd et Kimberlee Blyden-Taylor

Anne G. Boardman

The Boiler Inspection and Insurance Company of Canada**

Bonhams**

Marie Bountrogianni et Ioannis Tsanis

Elspeth Bowler

Marian Hahn Bradshaw**

Brian et Winnifred Brady

Martin and Ellen Brodigan

Calvin Brook et Anne McIlroy

M. et Mme Robert D. Brown**

Donald R. Brown, c.r.**

Charles et Kathryn Brown

Eva Brummer**

Helen Brunswick

Danuta Buczynski

Irene et Klaus Buechner

Pym Buitenhuis et James Lahey

Marie Luise Burkhard

Canadian Association for the Recognition and Appreciation for Korean Arts**

Paul V. Caetano**

Margaret Harriett Cameron**

Canadian Premier Life Insurance Company**

John et Monica Carr**

John et Barbara Carroll

Rocco Catalano

Ann et John Chamberlain

Margaret Chambers**

Pulin et Arti Chandaria

Ruby Cho**

Dr Iris Chong

Bruce et Tara Christie

Timothy J. Clague et Sharon O'Grady

Anne Cobban et Edward Sitarski**

Cogeco Data Services

Nancy Coldham et sa famille

Linda Coles

James Collins

Fondation Gerard et Earlaine Collins**

Jim et Mary Connacher

Jennifer Connolly et Ken Hugessen**

Janice Correa*

Vesna Cota et Petar Cota Jr.

Ronald Cowell

Famille Crossman

Randy Crowder

David et Carol Cuthbertson

Dr Charles Cutrara et Karin Page-Cutrara

Stuart D. Davidson

Judy Davies

Michael et Honor de Pencier**

Andrew et Tracey Debnam

Dr et Mme Alfonso Delvalle**

Amanda Demers et Brian Collins

Jan et Maria den Oudsten*

Julie Di Lorenzo et Robert Graham*

Sarah Dinnick et Colin Webster

Glenn et Candy Dobbin

Kathryn Doresco

Elan Dresher et Alana Johns

M. et Mme Peter-Paul E. Du Vernet**

Ute E. Durrell**

Dr Vladimir Dzavik et Dr Nan Okun**

Ecclesiastical Insurance Office PLC

Bryan Elliott

Jordan Elliott et Lynne Griffin

Mark D. Engstrom**

Fondation Bernard et Edith Ennis

William J. Evans**

Carole Fabris-Mackie

Joseph Fanaki et Lisa Pennachetti

Omry et Nancy Farajun

Maral, Shant, Alec et Hrag Farra

Bryan Feir*

Beatrice Fischer**

Maria Flannery

Harper Forbes et Laurie Wilson-Forbes*

D. Scott Forfar

Four Seasons Hotels and Resorts**

Kathleen Gabriel et Brian Van Dommele*

Joy et Barry Gales

Jennifer Fox et James Gambrell*

Monica Garamszeghy et Dave Thomas*

Sue Gilck

David et Diane Gilday

Linda D. Glover

M. et Mme Ira Gluskin**

M. et Mme Lionel J. Goffart**

Mark et Louise Golding

Kamala-Jean Gopie**

Mark et Diane Gowdy

Bill Graesser**

Ron et Gillian Graham

Autorité aéroportuaire du Grand Toronto

Alan Greenberg**

Brian H. Greenspan et Marla Berger**

Famille Greenwood

Dr David et Janet Greyson

K. Grzymski à la mémoire d'Iwona Grzymska

Claire Guiver

Taanta Gupta et Gary Miles*

Gurry et White Personnel Resources Ltd.**

M. et Mme James Gutmann**

Rainer K. Hackert

Scott et Ellen Hand

Gerard Harrington

Naomi R. Harris et Boulaye Traore

Adrian Hartog et Jasmine Vujasinovic Hartog

Stanley H. Hartt, O.C., c.r.

Patricia M. Haug**

Susan et Cecil Hawkins

Dr Ronald M. Haynes

The Haynes-Connell Foundation at the Toronto Community Foundation**

Kimberley Heaps

William et Josephine Heath

Dr Christina Heidinger-Krebs

Douglas Heighington

Barbara J. Hejduk

L'hon. Paul et Mme Sandra Hellyer**

Dianne W. Henderson

Laurel Hobbs et Robert Livingston*

April et Norbert Hoeller

Anna et Geoffrey Hole

David et Mariella Holmes

Christopher E. Horne**

Barbara Houlding

Margo et Ernest Howard**

Marnie Hunt*

Linda Hurlburt et Eric Parnoja*

James et Yasmin Irwin

Rosamond Ivey**

Fondation Jackman**

Rosalee et Keith Jackson

Pamela Jeffery

Gerard et Debbie Johnson

James Johnson

Velma Jones**

Dr Nina Josefowitz et Dr David Myran

À la mémoire de Judith Teller

Gail et George Julie**

Miriam Kagan*

Edward E. Kassel et Lyne Noël de Tilly

Fondation Henry et Berenice Kaufmann

Thomas Keirstead et Deidre Lynch

L. Maureen Kenny et Jim McDonald

Daria Ketelaars

Thomas Kierans et Mary Janigan**

Philippa Kilbourn

Elizabeth King et Susan M. King

Jim et Diane King*

Illona Kirby et Ron Phillips

Naomi Kirshenbaum

Robert Knight et Michael Dorman

Kobitex Inc.

Dr Elizabeth Kocmur*

Sonja M. Koerner*

Donald et Suzanne Kopas

Ania et Walter Kordiuk**

Anne Koyama et Scott Mackenzie*

Bronwyn Krog et Paul Taylor**

Steven et Deborah Lamb

Dr Sandra J. Landolt et Dr Christopher R. Forrest*

Pour Edith F. Langley et Trisha A. Langley

Nora et Jonathan Lapp

Irene Lebovic et John Pennington*

À la mémoire de Nelson Lee

Michael Lee-Chin

Don et Marjorie Lenz

Jasmine Lin et I-Cheng Chen

Paul et Tracie Lindblad

Dr Roberta B. Linden

Anne Y. Lindsey**

Dr Elaine Ling et Dr Edward Pong

Susanne et Charles Loewen**

Pr J. W. Michael Lorimer et Dr E. M. Lorimer*

Bonnie Lottman-Wasser et Jeff Wasser*

Nancy et Jon Love

Marguerite Low et Mark Winter

M. et Mme Stephens B. Lowden**

Ron Lustig*

Danielle et James MacDonald

Bruce C. MacKay

Alex Makuz

Erin Maloney*

Juleen Marchant*

Joseph Mariani et Sandy Fusca

Anne et James Mathers

Irving et Esther Matlow**

Pauline et Dipak Mazumdar**

Scot McCallum

Glenn McCauley et Dean Smith*

Margo McCutcheon**

M. et Mme William L. McDonald**

Barbara E. McDonald**

M. et Mme J. L. McDougall**

Nancy et John McFadyen**

M. Steven et Mme Shelley McGirr*

Mary McGowan et Michael Levine

Catherine McGregor

Marjorie McKinnon

Ronald McLaughlin et Carol Hansell

Mark et Judith McLean**

Helen McLean et Craig Shields

Paul et Martha McLean

Guy et Joanne McLean

Elizabeth A. McLuhan et Donald G. Myers*

John D. et Esther McNeil**

Beverly Meddows-Taylor et David Ferdinands

Michelle et Patrick Meneley

Office du tourisme du Mexique

David Meyer et Alicia Ferdinand

J. Louise Miano**

Dr Alan C. Middleton**

Ann Miles

Glenn Miller

Eleanor et Jack Mintz**

Kent et Elizabeth Mitchell*

Donley et Elizabeth Mogan

L'hon. Robert S. et Dixie Anne Montgomery**

Linda Montgomery

Delia M. Moog*

Gerry Morelli

Ada et Hugh Morris**

Neil Morrison

Evan, Emily et Kaitlin Morrison

Moira Mosher*

Graham et Charlotte Mudge

J. David Mulholland*

Thomas Mulock

Dr Patricia Murphy

Peter et Leslie Myers

John et Sarah Nagel

Shaun Navazesh

Joan Margaret Neilson**

Corinne Nemy*

Eileen Patricia Newell

Mary E. Nixon*

Carole O'Beirne et Michael Connolly*

Océ-Canada Inc.

Michael et Alanne O'Gallagher

Geoffrey et Dawn Ogram

M. et Mme John G. B. Orr**

Barbara Palk et John Warwick

David et Bernadette Palmer**

Park Property Management Inc.**

Richard et Gillian Parker
Roger et Maureen Parkinson
Jack et Talma Pasternak
Rév. Kathryn Pater
Stephen et Eva Pathak
Nancy Pencer
Norbert et Elizabeth Perera
John Phelan*
Batia Phillips et Illana Gutman
Phillips, Hager & North Investment Management Ltd.
Susan et Charlie Pielsticker*
Johann Charles Pinto
Robin B. Pitcher**
Brayton Polka
Denny Pollock
Fondation de la famille Pottruff
Charles Price
Dr et Mme Edison J. Quick**
Dan Rahimi et Julie Comay
Rita Ralston
Joan R. Randall**
Elinor Ratcliffe
Raymond James Ltée*
Alexandra Reade et Chris Jarrat
Nita L. Reed**
À la mémoire de James D. Reid
Andrew Redlich et Heidi Keyes
Charlene Richmond*
Jacqueline Riddell
Nancy Riley et Blake Murray
Richard Robinson
Javier Rojas*
Alexandra Romic
Elaine Roper
Robert et Dorothy Ross
Carol Rothbart*
À la mémoire d'Anna Rotzinger
Carmelanna et George Ruggiero
Benjamin Rusonik*
Victoria Russell
David Ruston
Dr Edward et Stella Rzadki
Dr Colin F. Saldanha et Sheila Saldanha
Dr Kevin et Lisette Saldanha
Nicola et João Luiz Salle
Claude Sam-Foh
Richard G. Sayers**
Dr Philip Scappatura
Hyla Scherer
Lawrence et Mary Jane Scott
Segal LLP
Sirje Sellers
Harry et Lillian Seymour**
Kim Shannon
Sir Neil et lady Shaw
Gerard Sheerin
Carole et Marvin Sherkin
Milton et Joyce Shier**
Michael Silver et Sandra Mahr*
Alana Silverman et Dani Frodis**
Aileen Sinclair et sa famille
Ann Sinclair
Berneice et Robert Skelly
Arthur M. Smith
Anne Snidero
Joan et Geoffrey Somers*
Sony du Canada Ltée
Spacesaver Solutions Inc.
Rosemary Speirs*
Harold Spring et Franceschina Trotta*
Joe Springer et Marg Vander Kuur
M. et Mme G. Wayne Squibb**
Doreen Stanton
Lorisa Stein
Elen Steinberg-Brodie et Howard Brodie
Starsoft Inc.
Slavko et Regina Stemberger
Gary et Diane Stemerdink**
Bruce et Eleanor Stevenson
Barbara Stymiest et James Kidd
Financière Sun Life
Sheldon Switzer et Franklin Switzer**
Ronald R. Tasker
Dr et Mme Karel Terbrugge
Joan Thompson**
William Thorsell**
Elizabeth Tory**
The George et Mary Turnbull Foundation Fund at the Toronto Community Foundation**
Dr Irene Turpie et Dr Alexander G G Turpie
Skaidrīte Upāns*
Dr John et Geneva van Dorp
Mary-Ann Vercammen
Sharolyn Mathieu Vettese*
J. Charles et Lori Victor
Dr Nancy J. Vivian**
Cheryl Lewis et Mihkel Voore
Trevor Vosu et Dr Lorraine Vosu
Michel Vulpe et Julia Pelenyi
Delaney et Sacheen Waddell*
Judith A. Wahl
Lenore Walters
Paul Wang
Marvin Warsh
Phyllis et William Waters
John et Diana Weatherall**
Robert et Menna Weese
Marlene et Mark Weller
Holly Wennerstrom et Dr Philip Fingrut*
Scott Whittington, Martha Davis et Molly
Wendell et Christina Wigle
Carol Wilding et sa famille
Dr Evelyn Williams
John et Cheryl Willms
Florence et Mickey Winberg**
Judith Wolfson
Dickson et Penelope Wood
La famille Wookey
Dr Douglas Wooster
Christopher et Katherine Wyard*
Dr Connie Xuereb et Deborah Xuereb-Blacker
Arlene et John Young
Linda Young
Bernadette Yuen**
La famille Zappacosta *
Alex et Charlene Zivojinovich*
Dons anonymes (19)

CERCLE DES JEUNES BIENFAITEURS

Le Cercle des jeunes bienfaiteurs (CJB) est une façon intime et originale de faire l'expérience du ROM pour les passionnés de muséologie. En faisant un don annuel, de jeunes professionnels de 19 à 45 ans peuvent profiter de nos événements exclusifs et rencontrer d'autres muséophiles. Tout don fait au Cercle assure aux générations futures l'accessibilité des galeries, expositions et programmes de calibre mondial du ROM.

* Nouveaux membres du CJB (du 1er avril 2012 au 31 mars 2013)
** Membres du CJB ayant fait des dons au Cercle depuis au moins 3 années d'affilée

CJB – INNOVATEURS
(5 000 $ ET PLUS)

Nancy et Pierre Bertrand**
Anna-Maria Kaneff**

CJB – DÉCOUVREURS
(DE 3 000 $ À 4 999 $)

Michael Mallinos**
Claude Tambu

CJB – AVENTURIERS
(DE 1 500 $ À 2 999 $)

Kareem Levar Bonner et Barbara Perry*
Jonathon Borland**
Rosario Guadalupe Cartagena et Ruzbeh Hosseini
Francisco de la Barrera
Troy Dunmire*
Sasha Lombardi-Hartig et Donina Lombardi*
Koel Loyer**
Ron et Julie Mills*
Brett et Nadia Moldaver**
Andrew Tollefson**
Kori Williams et Megan Roach

CJB – EXPLORATEURS
(DE 1 000 $ À 1 499 $)

Shamima Adam**
Laura Adams et Michael Serbinis**
Robert Allie*
Charina Amunategui
Andrea Anders**
Jason Antao et Susan Faust
Musharaf Anwar et Kassia Anwar
Brian Astl**
Brandon D. Bateman
Emily M. Beckett Sward et Gregory Sward**
Julia Belluz et Christina Sgro
David Bicknell et Anna Pienkos*
Peter Burns et Jennifer Tung
Rebecca E. Case*
Jimmy Chan et Grace Y. Lee**
Desiree Chan*
Eva Chan et Rita Ho
Christopher Charron et Fiona Lim Tung
Celina Rayonne et Vidal Chavannes
Ian Chen et Benjamin Titus
Henrietta Cheng et Carolyn Slon
Gordon Cheung et Lori Siddons
Angela Cheung et Yvonne Tse
David Dime et Elisa Nuyten
Julian et Jolanta Dobranowski
Andre Fabierkiewicz et Elizabeth Oliveira
Moveed Fazail et Ayela Khan**
Maurice Fernandes et Jennifer Cushing
Dianne Gavieres*
Mike et Carmela Geller
Lori Germain et James Gellman
Erica M. Goggins et Andrea Wagner**
Vic S. Gupta et Nazmin Gupta**
Maura et Brian Harrington
Nathan Ho
Michol Hoffman**
Johnathan et Laura Hostick
Dr Shannon I. Howitt**
Helen Hsia et Jack Chan**
Alex Igelman et Dina Kamiel
John F. et Valerie Ing**
Dr Eric et Jennifer Jackson
Jamie Jackson et Shabari Patkar
Christopher James
Jenny Kalen*
Paul Kay
Claire et C. J. Hervey**
Jennifer E. Kirner
Ben et Julie Kizemchuk
Elena et Ryan Langlois**
Pamela Laycock
Gregory W. et Susan MacKenzie**
Greg et Amber MacNeil
Dimitrios et Rebecca Mastoras
Denise et Christopher McEachern
Andrew Mikitchook et Françoise Ko
Caroline Mills-White et Glenn White**
Rosemary Muzzi et Neil Parrish
Ryan et Jennifer Neske
Anna et Alex Ochrym
Sarit M. Pandya
Rakeshkumar Patel et Ria Harracksingh
Elisabeth A. Patrick et Robert Ian Mitchell**
Ian Peebles et Erin McFadden
Jim Pengelly
Jean R. Racine et Frederline Prevalus
Rani Rahman
Edward Rawlinson
Katherine Rawlinson
Tyler Reguly et Sara Rapp
Guy Reichman
Mark Samuel et Kevin Sanford
Al Sandid et Christine Caron
King Siu
Linda Siu et Kevin Crigger
Catharine Sloan et Candice Malcolm*
Karen Tisch Slone et Mark Slone**
Melissa O. Smich
Kevin Smith
Richard Tattersall et Alessandra Leopardi
Derek Teevan et Saga Williams**
Jeff D. Thomas et Christie A. Love
Shawn et Alexis Truax
Nadina et Francis Vanden Hoven**
Melissa Vassallo**
Anu Radha Verma et TK Gesner
Allison Walsh
Pei Wang et Norman Bell
Britt Welter-Nolan et Peter Hughes*
N. Young et G. Weinrib

CJB — VOYAGEURS
(DE 600 $ À 999 $)

Anna H. Abbott
Monique Ah-Sue
Leen Al Zaibak
Jonathan Alderson**
Cristina Alvadane**
Casey Antolak**
Kate A. Applin*
Chris Argiropulos
Bimpe Ayeni*
Justin Aykler*
Lauren Baca**
Robert C. J. Baines**
VJ Bala
Michelle Barkley
Jennifer Bell*
Andrew Beveridge
Karen Bir
Scott Blostein*
Lise Bolduc**
Megan Boyle
Allison Brough**
Graham R. Brown*
Colin J. Brown*
Julie Buckareff
Christine Buske
Njeri Damali Campbell
Nathaniel Chan

Stephen Joseph Chartier
Cynthia Cheng Mintz
Sarah Chesworth**
Aaron Cheung**
Szymon Chmielnik*
Anne Choy et sa famille
Alanna Cobb*
Adam et Seanna Cohen
Megan Connolly
Hilary Connolly
Jacob Dare
Nick Detmer
Joshua Dey
Michelle Dickinson*
Dianne Dixon**
Diane Donczyk
Siobhan Dooley
Lenore V. Dougan
Heather Douglas
Peter Doulas**
Sara Nazila Dowlatshahi*
Ashley Downey*
Albert M. Engel**
Elizabeth English
Dr Marianne Fedunkiw**
Monica Ferris
Ashley Flom
Mei Mei Fong**
Kevin Freeburn**
Ileana Funez
Alfred Ganesh
Michael Trump Godoy
Malina Goh
John Gomatos
Brian Gordon
Jennifer Gorman*
Jennifer Grad*
Gabriel Granatstein*
Stephanie D. Greenall*
Sana Halwani**
Natalie Haras
Tori M. Harper*
Catherine P. Harrison**
Karley Hatherell
Vivian Hatherell
Jennifer Hawkes
Jonathan Hearn**
Karen Ho*
Brenda M. Hogan**
Rev. Sherwin Holandez**
Hu Hong*
Lucrezia Houston
Wilkin Hsien
Diana Huang*
Jordan Hussey
Robert Andrew Innes*
Chris et Angelica Issariotis
Trinity Jackman**
David Jones
Justin Jones-Ward
Lisa Josephson
Kirsten Kamper
Kristina Kaneff
Sarbjit Kaur
Shane Kazushner**
Blair Kelly
Soo Kim*
Elizabeth Kiss**
Jasmine Koblik*
Nicolas S. Kopachkov*
Afrothite Kotsakis*
Rebecca Kun*
Aleksandra Kuzma*
Lynn Kwon
Suzanne Labarge
Margot Lackenbauer
Erin Melissa Lang
Denis Lee
Jennifer Lee
Jennifer Y. Lee
Leata Lekushoff**
Matthew Lekushoff**
David Liang*
Michael J. Lockhart*
Gerald W. Loo
Joe Lopresti**
Tri L. Luu
Brian Ma
Julia Nicole Macleod
Catharine MacMahon
Alicia Mair
Raffaele Marchese
Sean Marsland*
Jane Martin
Alberto Martin*
Lindsay Maskell**
Sarah McCain*
Martha McKay*
Andrea McLoughlin*
Susan Melnick
Ted Mercer**
Samy Messiha-Guirguis
Mary Metcalfe
Niccola V. Milnes**
John Minnery*
Tatiana D. Mitchell
Eric Jude L. Morris
Anna Murray
Ben Myers
Benjamin Newton
Andrew J. Noonan
Alessandra Nosko
Sarah O'Connor
Kathleen O'Keefe**
Conor M. O'Kelly*
Christopher Oates*
Zein Odeh
Suad Omar
Christine Ozimek**
Catherine A. Pacak**
Lesley Palmay
Panagiota Panagakos
Milan Panić
Andrew Papadimitropoulos
Melanie Paradis
Kelsey Paterson
Sonia Pathare
Peter Pignataro*
Theresa Quick**
Robert A. Rastorp**
Irfhan Rawji**
Rod Rego
Dina Ribbink*
Elizabeth Ribeiro*
Ivan et Tanya Roberts-Davis
Jessica Hall Cummings et Jonathan Robson*
Laura Ryan*
Nadia Sandhu
Ali Schofield*
Carolyn Schulz
Sunil Sebastian**
Samir Shukla*
Mark Alexander Silver
Ann Sirenko*
Kathryn Smith*
Peter Spinato
Trevor J. Stewart
Karim Sumar*
Jillian M. Swartz**
Andrew W. Tam
Felanna Tantono
Keith Tauro*
Chad Tennant*
Martin Thiel*
Andrea Thompson*
James A. S. Thompson**
Andre A. Tilban-Rios
David Truong*
Grace Tsang**
Nicole Tuschak**
Tanya Tygesen**
David Vaillancourt
Tina Valente
Anton van Rhyn*
Katelyn Veldman
Rosalie Villanueva*
Joanna Vince
Agnes von dem Hagen
Elizabeth Wademan Huculak**
Jennifer C. Wasley
Michelle Wassenaar
Nicholas Weber*
Tushara Weerasooriya
Jason Weinberger
Ann Whittall
Robin Whittal
Lesley J. Williams
Kristen V. Winther**
Magdalena Witczyńska*
Deanna M. Wolfe**
John Wong
Amanda Marion Wood**
Vivian Young
Armin Yousefi
Nihal Youssef*
Christine Yu
Daniel Yungblut**
Kathleen Zagorskis
Alan Zrado
Amber Zuber
Dons anonymes (3)

SOCIÉTÉ CHARLES TRICK ET ADA MARY CURRELLY

Prévoir dans votre testament un don en faveur du Musée royal de l'Ontario est un moyen simple et judicieux de transmettre un héritage qui permettra de mettre en valeur et de préserver le plus grand musée du Canada. La Société Currelly, nommée en l'honneur du premier directeur du Musée royal d'archéologie de l'Ontario et de son épouse, reconnaît la générosité des personnes qui se sont engagées à effectuer un don de ce genre.

* Décédé(e)

Margaret Agar
Vanessa Alexander
A.R. Armstrong
Dolores Backhauser
Salvatore M. Badali et Kim McInnes
Julie Barnes
Margaret L. Beckel
Ann Walker Bell
Lynne Berke
John T. et A. Anita Borovilos
Douglas C. Bradley
Jo Breyfogle
Kathryn Jane Cameron
Vicky Carson et Steven Bell
Jeanne Carter
Philip Cheong et Li-Hsien Fan
Ann Christie
Ambrose Wah Hing Lo* et Neil Cochrane
Neil B. Cole
Gerard* et Earlaine Collins
Dr Brian Cornelson
Dr Blaine Currie
Gwen Davenport
Donna Deaken
Patricia et Garry DeGeer
Amanda Demers et Brian Collins
Dorie Dohrenwend
Anne M. Duff
Kevin Duke et Meredith Meads
Caroline Seidl Farrell-Burman
Dr Madeline M. Field
Lynda Fielding
D. Scott Forfar
Marian Fowler
J.B. et Dora Friedlander
Lynn From
Janet Genest
Alice Godfrey
Allan et Linda Gold
Ellen Gordon
Dorothy J. Graham
Margot Grant
Dr David Gregory
Anthony et Kathleen Griffin
H. Donald Guthrie, c.r.
Joan L. Harris
William et Patricia Harris
Gwen Harvey
Linda Hasenfratz
Patricia M. Haug
Dr Ronald M. Haynes
Dianne Henderson
Kim Yim Ho et Walter Frederic Thommen*
M. et Mme Gordon Hodgins
Christopher E. Horne
J.H. et Carla Houtman
Margo et Ernest Howard
John et Barbara Howarth
George Hrynewich
Marnie Hunt
Johanna Huybers
Richard M. Ivey
Jennifer Ivey Bannock
Arthur P. Kennedy
M.* et Mme Albert Kircheis
Ania et Walter Kordiuk
Kathryn Kossow
Trudy Kraker
Kathryn E. Langley Hope
Peggy Lau
Scott Lauder
Michelle Lee
Richard Lefebvre
Jasmine Lin et I-Cheng Chen
Anne Y. Lindsey
Susanne et Charles Loewen
G. Alexander MacKenzie
Marion Mann
Robert Nicholas Martyniuk
Peter R. Matthews
Joann et Rodger McLennan
Alan C. Middleton
Jack Miller
Michael et Jiliyan Milne
Brian et Monica Miron
Liz et Kent Mitchell
Dixie Anne Montgomery
M. et Mme N. D. Morgan
Karen Mulhallen
Brigitte M. Murphy
M. et Mme William M. Myers
Joan M. Neilson
Corinne Nemy
Hilary V. Nicholls
Michelle et Richard Osborne
D.M. Parr
Robert E. Pierce
Frank Potter
Agnes MacKay Publicover
Bob Ramik
Joan R. Randall
Jean M. Read
Wendy Rebanks
Flavia C. Redelmeier
Nita L. Reed
Dora Rempel
Ann Reynolds
Hana Stranska Rubins
Avrom Salz
Virginia Sawyer
Dr Philip Scappatura
E.E. Seale
Christina Senkiw
Janet Armour Shirley
Anne Snidero
Alana Silverman et Dani Frodis
Marie T. St. Michael
M. et Mme James Temerty
James A.S. Thompson
L'hon. Edwin A. Goodman* et Joan Thompson
Richard Iorweth Thorman
William Thorsell
Walter* et Jane Tilden
Vincent Tovell
Mary Usher-Jones
Betty Vakil
Virginia Van-Vliet
Dr Nancy J. Vivian
Harriet et Gordon Walker
John Wallace et Robert Hambleton*
Dr et Mme Glenn B. Wiggins
Edwin et Judith Weinstein
Peter et Debra Young
Andrew et Janinina Zakrzewski
Beate Ziegert
Dons anonymes (17)

AMIS DES COLLECTIONS

Nos collections sont au coeur de notre vision – émerveiller et éclairer le public sur l'histoire naturelle et les cultures du monde. Le ROM tient à remercier les personnes suivantes qui ont si généreusement fait don d'artéfacts et de spécimens pour enrichir nos collections du 1er avril 2012 au 31 mars 2013.

Diana Aikin

John Alexander

Dr Hugh Anson-Cartwright

E. Dolores Backhauser

Walter V. Baker au nom de son petit-fils, Jack Baker

Norman Ball

Succession(s) de Sidney et Joanne Bersudsky

Lynne Black

La famille Brissenden et Excellon Resources Inc.

Hans B. de Groot

Diavik Diamond Mines Inc.

Jane Doherty

Lonti Ebers

Shirley Ellis

Neil A. Forsyth

Ross Fox

Ruth Freeman

Alex Frirdich

Gayle Gibson

Mary Gillis

Lisa Golombek

Judith Graham

Lisa Newman Greenspan

Christopher Gregory

David Gregory

John Hendrix et Jocelyne Parent

Lauretta Holbrook

Anthony Holmes

Johannes Huntjens

Dr William Johnston

Peter Kaellgren à la mémoire de Gordon Albert Howland

James Kamstra

Mima Kapches

Burton Kramer

Succession d'Eugene Tait Lamont, London

Allan Langheinrich

Jacques Lavoie

Dr Katharine Lochnan

Pat MacCulloch

Kathleen MacKenzie

Michael Marx

Naoko Matsubara

Marlene Mock

Shellah Nimjee au nom de la famille Ismaili, à la mémoire de Saffia Allibhai

À la mémoire de Leila G. Pepper

Rosi Platt

La famille d'Alan Rae

Bernard Rasch

Succession de Molly Roebuck

Peter Russell

Michah Rynor

Angela Sheng

Ken Skolnik

Jennifer Slack au nom du Dr Jeremy Harman

Barbara et Peter Sutton-Smith

Chrysanne Stathacos

William Swanson

Vivienne Tam

Succession de Patricia Harris Walwyn

Andrew Watson

Wayne F. Weller

Fred Wicks

Susan Wilson

Rick Winterbottom

Susan M. Woodward

Anthony Wu

Robert Yeoman

Don anonyme (1)

CERCLE DE LA DIRECTRICE

Marian Alexander et Jacquie Baker
M. et Mme Clive V. Allen
Michael et Jacqueline Allison
Eleanor et Marcus Anderson
Peter et Rae Aust
John et Maureen Bailey
James Balsillie
Dr Howard Barbaree et Dr Lynn Lightfoot-Barabee
Jerry et Christel Bartelse
Éric Beaulieu
Susan Benson
Hilary et Jody Berkes
Kathleen Black
H. J. Blake et Tina Perera
John et Nancy Bligh
John Bonin et Cherise Berman
Alison Bonnyman
Jane et Laura Bracken
Mme Bradley-Hall et M. Bradley
Stephen Breen et Gillian Wan
Karen Breen-Reid et Michael Reid
Josephine et Peter Breyfogle
Thomas Budd
Dr Michael V. Bulger et Joanne Pickard
David J. Burnside
Christopher Byrne et Anda Whiting
Bernadette Campbell
Brian et Charlotte Carter
Ayesha Cassimjee et Sonja Carcasole
M. et Mme Brian Chu
Peter McArthur et Cathy Clarke
John et Debi Coburn
Carla et Gerald Connor
Marilyn Cook
Ken Cooper
Theresa Corless
Jane Cowan
James Creeggan
Chris Currelly
Frank et Florence Dabbs
Tim et Joanne Daciuk
Maureen G. Dancy
Roger Davies et Jasmine Watts
Bob Delson et Malka Delson
Dr John H. et Dr Fay I. Dirks
Peter Douglas
C. Arthur Downes
Judy Dunn
John Dupuis et Wendy Greene
Cathy Easton
Todd et Frances Edgar
Dr Gordon R. Elliot
Dr Rodney et Bruce Ellis
Guida Fernandes
Tom Friedland et Jacqueline Frank
Billy Fung
Anna Gabriele et Paolo Covello
Tony et Anita Genua
Philip George et Brock Seymour
John et Susan Goddard
Jan Greey
Daniel Guttman
Ralph et Roz Halbert
Eve Hampson
Heidi et Robert Harris
Edmund Roy et Mary Harvey
Jeffrey Hemming et Judith Mcdonald
Nancy Hennigar et Cathy Watson
Lawrence et Beatrice Herman
Patrick Hillis et Andrea Tuthill
Mme Ho-Pladsen et M. Pladsen
Pamela J. Hoiles
Sally Hooper
Janice Huff
Steven Huntley et Dr Gabriela Novak
Richard Jackson et Catherine L. Jackson
Dr Peter Janetos
Peter Jewett et Robin Campbell
Ursula Jochimsen-Vogdt
Frances E. Johnson
William Johnston et Elizabeth Powell
Barbara Kee et Paul Sneyd
Dr Sharon Kennedy
Jeff Ker et Estella Chapin-Kerr
Krista Kerr
Nora Kilkenny et Rory McArthurs
Deb Kritzer
Jacqueline et Jennifer Lamont
Donald et Karen Lang
Scott Lauder
Stephen et Sandra Lauzon
John B. Lawson
Anthony Lisanti
Lance Lugsdin
Bruce MacFee
Marek S. Malicki et Elvira Sanchez de Malicki
Helen Mara
Robin A. et Patrick J. Mars
Donald et Pauline Marston
Wilmot et Judith Matthews
P. O. Maude et Mary McDougall Maude
Norah McAuliffe et Maureen Grannan
Catherine McGregor
Britt et Dr Leila Mitchell McKee
Dr Martin et Deborah McKneally
Mundy McLaughlin et Alan Belcher
Marie Mikolich
Garry et Fanny Moddel
Roger D. Moore
Theodore Morris et Jennifer Goudey
Ann Mummenhoff
Judy Nyman et Harley Mintz
Roberta O'Brien
Toshi et Nobuko Oikawa
Adrienne Oliver
Julia et Gilles Ouellette
Albert Pace
Michael Padonou
John Phelan
Paul Policaro
Barbara Pollard
Robert et Jonathan Redhead
Donna Reece et Drew Phillips
Melissa J. Rigatti et Paul E. Farrow
Gordon E. Robison
Cynthia Rowden et Roger Hart
Jeka Saban
Ken Scott et Nora Ferguson
Drs Malcolm et Meredith Silver
Margaret Simpson
Dorothy Smith et Nicole Smith
Glenn Smith et Susan Wortzman
Wendy Smith
David et Patricia Smukler
Sheldon et Ilana Spector
Rosemary Speirs
Bruce et Fay Sproule
Byrnece St. Bernard
Fran et José Suárez
M. et Mme Dean Swift
Nilton Tavares
Richard et Heather Thomson
Liz Tinker
Dr Maureen Trudeau
Krista et Jasmin Tucker
Cheryl Lewis et Mihkel Voore
Peter Webb et Joan York
Lcol Bob Weinert
David White
Gary et Sylve Whitfield
Stephen et Barbara Williamson
Kathleen Woollcott
Richard Worr et Donna Murdoch
Martin Young
Don anonyme (1)

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

PLATS VERSO ET RECTO

Giganotosaurus. Illustration de Julius Csotonyi ©2012 ROM

PAGE 4

Janet Carding, directrice du ROM. Photo : AJ Messier © ROM 2012

Coquille de nautile, ROM2004_1187_1. Photo : Brian Boyle © ROM

Grande salamandre. Photo : Bob Murphy © ROM 2012

PAGE 5

Prodigieux dinosaures : Les colosses du Gondwana. Avant-première des employés, juin 2012. Photo : Brian Boyle, © ROM 2012

Projet de numérisation des monnaies, Menghan Yan et Clare Schwartzberg, stagiaires bénévoles, et Kay Sunahara, technicienne, civilisation gréco-romaine. Photo : Robert Mason

Janet Carding, directrice du ROM, accompagnant des visiteurs. Photo : AJ Messier © ROM 2012

La Fièvre du vendredi soir, le 16 novembre 2012. Photo : © ROM 2012

PAGE 6

Futalognkosaurus. Illustration et photo de Julius Csotonyi ©2012 ROM

Enfants utilisant une tablette électronique pour voir de près, grâce à la réalité augmentée (RA), un reptile de l'exposition *Prodigieux dinosaures*. Photo : © ROM 2012

Moulage de Research Casting International. Le 22 février 2012. Photo : David McKay © 2012 ROM

Chryolophosaurus de l'exposition *Prodigieux dinosaures*. Le 18 juin 2012. Photo : Brian Boyle © ROM 2012

PAGE 7

Chouette rayée. I. Image sur papier 20 x 24. Tirage au charbon © 2012 Deborah Samuel

Enfant victime d'une mine, âgé de sept ans, centre d'appareillage de la Croix-Rouge, Kaboul, 2008. Épreuve à la gélatine argentique. Photo : Larry Towell © Larry Towell

Carré mandarin d'un militaire, soie, broderie, XIXe siècle, Chine, 950.100.326.A-B. Fonds fiduciaire Sigmund Samuel. Photo : Brian Boyle © ROM

PAGE 8

Drapeau asafo. Photo : Andrea Di Fuccio, reproduite avec l'aimable générosité de Federico Carmignani, ROM 2012.65.4

Portrait d'un gentilhomme indien, Photographe inconnu, épreuve sur papier salé tirée à partir d'un négatif sur verre, Mumbai (Maharashtra), Inde, v. 1850, 2012.73.1

Shergottite martienne, NWA 7042. Numéro d'enregistrement : M56450. Photo : Brian Boyle © ROM

PAGE 9

La Fièvre du vendredi soir @ ROM, le 16 novembre 2012. ROM2012_13009_30. Photo : Brian Boyle © ROM

Recueillement et mémorial : Photographies de S-21, au Cambodge. ROM2012_12901_12. Photo : Brian Boyle © ROM

PAGE 10

Dave Ireland, directeur de ROM Biodiversité, enseignant aux étudiants en communication visuelle de l'environnement. Photo : Brennan Caverhill © Collège Fleming

Rae Ostman, directrice de ROM Cultures anciennes, pendant la relâche de mars. 2013. ROM2013_13245_47. Photo : Brian Boyle © ROM

Les océans du Canada et vous au salon Green Living. Photo : Brennan Caverhill © Collège Fleming

Photo op au ROM pour le Programme-alerte aux lumières meurtrières. Photo : Brian Boyle © ROM

PAGE 11

Bannières du ROM sur Queen's Park, printemps 2013.
Photo : Elizabeth O'Grady © ROM

PAGE 13

Dianne Lister, présidente-directrice générale des gouverneurs du ROM.
Photo : George Whiteside © 2011 George Whiteside

Musée royal de l'Ontario
100 Queen's Park
Toronto (Ontario) Canada
M5S 2C6

Le ROM est un organisme du gouvernement de l'Ontario.

Version électronique disponible
à www.rom.on.ca/fr

Imprimé et relié au Canada

ISSN# 0082-5115



Musée royal de l'Ontario
100 Queen's Park
Toronto (Ontario) Canada
M5S 2C6

Le ROM est un organisme du gouvernement de l'Ontario.

Pour obtenir des renseignements 24 h sur 24, en français et en anglais, veuillez composer le 416.586.8000 ou visitez www.rom.on.ca/fr

ISSN# 0082-5115